Организация Объединенных Наций FCCC/PA/CMA/2018/3/Add.2

Рамочная конвенция об изменении климата

Distr.: General
19 March 2019
Russian
Original: English

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

Доклад Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, о работе третьей части ее первой сессии, состоявшейся в Катовице 2–15 декабря 2018 года

Добавление

Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

Содержание

Решения, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

Решение		*Стр.*
13/CMA.1	Вопросы, касающиеся Адаптационного фонда	3
14/CMA.1	Установление новой коллективной количественной цели по финансированию в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 53	4
15/CMA.1	Рамки по вопросам технологий в соответствии с пунктом 4 статьи 10 Парижского соглашения	5
16/CMA.1	Сфера охвата и условия периодической оценки, о которой говорится в пункте 69 решения 1/CP.21	13
17/CMA.1	Пути активизации осуществления мер по просвещению, подготовке кадров, информированию общественности, обеспечению участия общественности и доступу общественности к информации, с тем чтобы активизировать действия, предусмотренные в Парижском соглашении	18
18/CMA.1	Условия, процедуры и руководящие принципы рамок для обеспечения транспарентности действий и поддержки, упомянутых в статье 13 Парижского соглашения	21
19/CMA.1	Вопросы, связанные со статьей 14 Парижского соглашения и пунктами 99–101 решения 1/CP.21	63

GE.19-03302 (R) 140619 140619

1903302

Просьба отправить на вторичную переработку

20/CMA.1 Условия и процедуры для эффективного функционирования механизма для содействия осуществлению и поощрения соблюдения, упомянутого в пункте 2 статьи 15 Парижского соглашения 70

Резолюция

3/CMA.1 Выражение признательности правительству Республики Польша и жителям города Катовице 76

Решение 13/CMA.1

Вопросы, касающиеся Адаптационного фонда

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

1. *постановляет*, что Адаптационный фонд обслуживает Парижское соглашение под руководством Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, и подотчетен ей в отношении всех вопросов, касающихся Парижского соглашения, с 1 января 2019 года при условии принятия решения по этому вопросу Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;

2. *рекомендует* Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, принять решение о том, что Адаптационный фонд будет и далее финансироваться за счет деятельности в соответствии со статьями 6, 12 и 17 Киотского протокола;

3. *также рекомендует* Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, чтобы после того, как будет получена часть поступлений в соответствии с пунктом 4 статьи 6 Парижского соглашения, Адаптационный фонд обслуживал исключительно Парижское соглашение;

4. *призывает* Конференцию Сторон, действующую в качестве совещания Сторон Киотского протокола, обеспечить, чтобы Стороны, являющиеся развивающимися странами, и Стороны, являющиеся развитыми странами, которые являются Сторонами Парижского соглашения, имели право на членство в Совете Адаптационного фонда;

5. *постановляет*, что, когда Адаптационный фонд обслуживает Парижское соглашение, он финансируется за счет части поступлений от механизма, созданного в соответствии с пунктом 4 статьи 6 Парижского соглашения, и из различных добровольных государственных и частных источников;

6. *призывает* Конференцию Сторон, действующую в качестве совещания Сторон Киотского протокола, просить Совет Адаптационного фонда рассмотреть правила процедуры Совета, договоренности Адаптационного фонда в отношении Парижского соглашения и последствия получения Адаптационным фондом части поступлений от деятельности согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола, когда Адаптационный фонд обслуживает Парижское соглашение, с тем чтобы препроводить рекомендации Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, для рассмотрения на ее второй сессии (декабрь 2019 года).

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

Решение 14/CMA.1

Установление новой коллективной количественной цели по финансированию в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 53

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на решение 1/CP.21, пункт 53,

1. *постановляет* начать на своей третьей сессии (ноябрь 2020 года), в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Парижского соглашения, обсуждения по вопросу об установлении новой коллективной количественной цели, начиная с минимального уровня в 100 млрд долл. США в год, в контексте значимых действий по предотвращению изменения климата и транспарентности в области осуществления и с учетом потребностей и приоритетов развивающихся стран;

2. *принимает решение* рассмотреть в ходе обсуждений, упомянутых в пункте 1 выше, цель укрепления глобального реагирования на угрозу изменения климата в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты, в том числе путем приведения финансовых потоков в соответствие с траекторией в направлении развития, характеризующегося низким уровнем выбросов и сопротивляемостью к изменению климата.

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

Решение 15/CMA.1

Рамки по вопросам технологий в соответствии с пунктом 4 статьи 10 Парижского соглашения

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на пункт 1 статьи 10 Парижского соглашения, касающийся долгосрочного видения в области разработки и передачи технологий,

ссылаясь также на пункты 3 и 4 статьи 10 Парижского соглашения,

ссылаясь далее на пункты 67 и 68 решения 1/CP.21,

признавая необходимость обеспечения того, чтобы введение в действие рамок по вопросам технологий, осуществляемое Механизмом по технологиям в целях содействия реализации Парижского соглашения, согласовывалось с долгосрочным видением в области разработки и передачи технологий и статьей 2 Парижского соглашения,

с признательностью отмечая работу, проведенную Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам по разработке рамок по вопросам технологий в соответствии с пунктом 67 решения 1/CP.21,

1. *утверждает* рамки по вопросам технологий согласно пункту 4 статьи 10 Парижского соглашения, изложенные в приложении;

2. *постановляет*, что Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, сообразуясь с их соответствующими функциями, мандатами и процедурами работы, в тесном сотрудничестве осуществляют рамки по вопросам технологий под руководством Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;

3. *просит* Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата:

a) отразить руководящие указания, содержащиеся в рамках по вопросам технологий, в своих соответствующих планах работы и программах работы, которые должны также включать в себя методы мониторинга и оценки их деятельности;

b) включить в свой совместный ежегодный доклад за 2019 год информацию о том, как они отразили руководящие указания, содержащиеся в рамках по вопросам технологий, в своих соответствующих планах работы и программах работы, как это предусмотрено пунктом 3 a) выше;

4. *принимает к сведению* рекомендацию Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, относительно подготовки и представления их совместного ежегодного доклада как Конференции Сторон, так и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения[1];

5. *просит* Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, представлять информацию о ходе своей работы, а также о проблемах, возникающих при осуществлении рамок по вопросам технологий, и извлекаемых в процессе этого уроках в их совместных ежегодных докладах;

6. *вновь подтверждает* важность поддержки, в том числе финансовой поддержки, которая должна оказываться Сторонам, являющимся развивающимися странами, в целях расширения деятельности по сотрудничеству в области разработки

[1] FCCC/SB/2017/3, пункт 43.

и передачи технологий на различных этапах технологического цикла, и соглашается с тем, что рамки по вопросам технологий могут способствовать укреплению такой поддержки;

7. *постановляет*, что итоги периодической оценки, о которой говорится в пункте 69 решения 1/CP.21, и/или вынесенные по ее итогам рекомендации должны учитываться при обновлении рамок по вопросам технологий;

8. *просит* секретариат содействовать осуществлению рамок по вопросам технологий;

9. *также просит* обеспечить выполнение предусмотренных настоящим решением действий секретариата при условии наличия финансовых ресурсов.

Приложение

Рамки по вопросам технологий в соответствии с пунктом 4 статьи 10 Парижского соглашения

I. Цель

1. Цель рамок по вопросам технологий согласно Парижскому соглашению заключается в обеспечении всеобъемлющего руководства работой Механизма по технологиям в деле поощрения и облегчения более активных действий по разработке и передаче технологий в целях поддержки осуществления Парижского соглашения в интересах реализации долгосрочного видения, о котором говорится в пункте 1 статьи 10. Долгосрочное видение в области разработки и передачи технологий, разделяемое Сторонами, связано с важностью полной реализации разработки и передачи технологий в целях повышения сопротивляемости к изменению климата и сокращения выбросов парниковых газов.

2. Рамки по вопросам технологий способны сыграть стратегическую роль в повышении эффективности и результативности работы Механизма по технологиям, в состав которого входят Исполнительный комитет по технологиям (ИКТ) и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата (ЦСТИК), путем учета преобразовательных изменений, предусмотренных в Парижском соглашении, а также долгосрочных перспектив в плане разработки и передачи технологий.

II. Принципы

3. Принципы рамок по вопросам технологий, к числу которых относятся согласованность, инклюзивность, ориентированный на конкретные результаты подход, преобразовательный подход и транспарентность, должны служить руководством для Механизма по технологиям в осуществлении Парижского соглашения за счет:

a) обеспечения согласованности с долгосрочным видением в области разработки и передачи технологий и другими положениями Парижского соглашения, национальными планами и стратегиями в рамках Конвенции и действиями, предпринимаемыми соответствующими учреждениями в рамках международного климатического режима и за его пределами;

b) разработки и осуществления действий таким образом, который бы облегчал активное участие всех соответствующих заинтересованных кругов и учитывал соображения, касающиеся устойчивого развития, гендерного равенства, особые обстоятельства наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств и необходимость укрепления местного потенциала и совершенствования эндогенных технологий;

c) обеспечения ориентированности на результаты с точки зрения деятельности, отдачи и воздействия;

d) учета преобразовательных изменений, предусмотренных Парижским соглашением;

e) разработки и осуществления действий таким образом, который бы повышал транспарентность результатов, расходов и процессов, например посредством планирования, управления ресурсами и представления отчетности о деятельности и поддержке.

III. Ключевые темы

4. Приводимые ниже ключевые темы рамок по вопросам технологий представляют собой целевые области действий, которые должны быть предприняты согласно этим рамкам:

a) инновации;

b) осуществление;

c) стимулирующие условия и укрепление потенциала;

d) сотрудничество и вовлечение заинтересованных кругов;

e) поддержка.

A. Инновации

5. Как предусмотрено пунктом 5 статьи 10 Парижского соглашения, ускорение и поощрение инноваций и создание для них благоприятных условий имеют огромное значение для эффективного, долгосрочного глобального реагирования на изменение климата и для поощрения экономического роста и устойчивого развития. Для реализации цели и задач Парижского соглашения крайне необходимо ускорить и активизировать внедрение технологических инноваций, с тем чтобы таким путем можно было в более крупных и широких масштабах обеспечивать использование экологически и социально обоснованных, более эффективных с точки зрения затрат и конечного результата климатических технологий.

6. Поэтому действия и деятельность в рамках этой ключевой темы должны быть направлены на ускорение и расширение инновационной деятельности на различных этапах технологического цикла при сбалансированном подходе как к адаптации, так и к предотвращению изменения климата, с тем чтобы помочь странам повысить сопротивляемость и сократить свои выбросы, и должны осуществляться таким образом, чтобы активизировать эффективное участие Сторон, являющихся развивающимися странами, и стимулировать устойчивое развитие и обеспечивать учет гендерной проблематики.

7. Стимулирование инноваций может осуществляться на основе новых совместных подходов к исследованиям, разработкам и демонстрации (ИРМ) климатических технологий; разработки и продвижения соответствующей направленной на создание благоприятных условий политики для поощрения и формирования благоприятной среды для инноваций; и активного вовлечения частного сектора и более тесного сотрудничества между государственным и частным секторами.

8. Действия и деятельность в этой области работы включают следующее:

a) оказание поддержки странам в стимулировании инновационной деятельности путем совершенствования политической среды, стратегий, нормативно-правовой основы и институциональных механизмов для создания и/или укрепления их национальных инновационных систем;

b) предоставление информации и содействие обмену информацией о международных технологических партнерствах и инициативах в области ИРД, передовой практике и уроках, извлеченных из политики и деятельности стран в области ИРД, связанных с климатическими технологиями;

c) поощрение разработки, внедрения и распространения существующих инновационных технологий и ускорение расширения масштабов освоения и распространения новых климатических технологий;

d) оказание поддержки странам в разработке долгосрочных стратегий технологического перехода к широкому использованию климатических технологий в

контексте повышения сопротивляемости к изменению климата и развития при низком уровне выбросов парниковых газов;

e) поощрение сотрудничества с международными технологическими партнерствами и инициативами в сфере ИРД в целях стимулирования ИРД, связанных с климатическими технологиями;

f) оказание поддержки странам в инициировании совместной деятельности в области ИРД, связанных с климатическими технологиями;

g) определение путей расширения эффективного участия Сторон, являющихся развивающимися странами, в совместных подходах к ИРД;

h) поощрение участия частного сектора в разработке новых и инновационных климатических технологий, в том числе путем:

i) повышения осведомленности о будущих рыночных возможностях в области климатических технологических инноваций;

ii) определения способов стимулирования его участия;

i) поощрения развития партнерских связей между государственным и частным секторами в области разработки и передачи климатических технологий.

B. Осуществление

9. В Парижском соглашении подчеркивается важность технологий для осуществления действий по предотвращению изменения климата и адаптации к нему в соответствии с Соглашением. Механизм по технологиям должен облегчать и поощрять более активные действия в области технологий, с тем чтобы помочь странам в реализации цели и задач Парижского соглашения, признавая в то же время важность быстрого ускорения преобразовательных изменений в интересах повышения устойчивости к изменению климата и развития при низком уровне выбросов парниковых газов.

10. Поэтому действия и деятельность в рамках этой ключевой темы должны способствовать осуществлению совместной разработки и передачи технологий, основываться на результатах прошлой и текущей работы Механизма по технологиям и учитывать роль сотрудничества Север–Юг, Юг–Юг, трехстороннего и регионального сотрудничества в содействии осуществлению.

11. Действия и деятельность в рамках этой ключевой темы должны также способствовать осуществлению действий по предотвращению изменения климата и адаптации к нему, определенных с использованием таких инструментов и процессов планирования, как определяемые на национальном уровне вклады, долгосрочные стратегии развития с низким уровнем выбросов парниковых газов, оценки технологических потребностей (ОТП), национальные планы в области адаптации, технологические дорожные карты и другие соответствующие стратегии, и способствовать решению проблем путем осуществления таких действий, когда это уместно.

12. Действия и деятельность в этой области работы включают следующее:

a) содействие проведению и обновлению ОТП, а также более эффективному осуществлению их результатов, особенно планов действий и проектных идей в области технологии, и укреплению потенциала, связанного с ОТП;

b) поощрение увязки или согласования ОТП с определяемыми на национальном уровне вкладами и национальными планами в области адаптации в целях повышения согласованности между осуществлением этих национальных планов и национальными стратегиями обеспечения развития, устойчивого к изменению климата, и развития с низким уровнем выбросов;

c) пересмотр руководящих принципов ОТП и их обновление по мере необходимости в целях проведения ОТП, ведущих к разработке и осуществлению

планов, согласующихся с преобразовательными изменениями, предусмотренными в Парижском соглашении;

d) выявление и разработка рекомендаций в отношении подходов, инструментов и средств, когда то уместно, необходимых для оценки технологий, готовых к передаче;

e) выявление и разработка рекомендаций по улучшению благоприятных условий для разработки и передачи социально и экологически оптимальных технологий и для устранения препятствий на пути их разработки и передачи.

C. Стимулирующие условия и укрепление потенциала

13. В ходе разработки и передачи технологий страны могут сталкиваться с различными проблемами. При создании и улучшении благоприятных условий для разработки и передачи социально и экологически оптимальных технологий следует учитывать проблемы, с которыми сталкиваются страны, и различные потребности стран в преодолении таких проблем.

14. Укрепление потенциала в области разработки и передачи технологий является сквозным и всеобъемлющим вопросом. Хотя инициативы и мероприятия по укреплению потенциала в области разработки и передачи технологий уже осуществляются, необходимы дальнейшие меры в этой области в целях развития, укрепления и расширения возможностей стран принимать эффективные меры по борьбе с изменением климата в контексте Парижского соглашения.

15. Поэтому действия и мероприятия в рамках этой ключевой темы должны способствовать созданию и улучшению благоприятных условий, включая политические и нормативные условия, для разработки и передачи технологий, а также укреплению потенциала стран для эффективного решения различных проблем.

16. Действия и деятельность в этой области работы включают следующее:

a) повышение осведомленности общественности о разработке и передаче климатических технологий;

b) оказание содействия странам в создании более благоприятных условий для инвестиций, включая национальные стратегии и планы действий, политические условия, нормативно-правовую основу и другие институциональные механизмы;

c) оказание содействия странам в улучшении благоприятных условий для поощрения внедрения эндогенных и учитывающих гендерные аспекты технологий в целях принятия мер по предотвращению изменения климата и адаптации к нему;

d) оказание странам помощи в разработке и осуществлении политики по созданию благоприятных условий для стимулирования частного и государственного секторов к полной реализации разработки и передачи климатических технологий;

e) оказание правительствам помощи в выполнении ключевой роли в стимулировании участия частного сектора путем разработки и осуществления политики, правил и стандартов, которые создают стимулирующую среду и благоприятные рыночные условия для климатических технологий;

f) оказание содействия обмену информацией и налаживанию сетевого взаимодействия между соответствующими организациями и учреждениями в целях обеспечения синергизма и создания условий для обмена между соответствующими участниками передовой практикой, опытом и знаниями в области разработки и передачи технологии;

g) формирование и анализ информации о деятельности по созданию потенциала на различных этапах технологического цикла;

h) стимулирование развития и укрепления внутреннего потенциала в области климатических технологий и использование традиционных знаний;

i) активизация сотрудничества с существующими организациями и учреждениями, занимающимися укреплением потенциала, в том числе в рамках Конвенции, в целях обеспечения синергизма таким образом, чтобы повысить эффективность и избежать дублирования работы;

j) укрепление потенциала назначенных национальных учреждений (ННУ) всех Сторон, особенно в развивающихся странах, для выполнения их функций;

k) укрепление потенциала Сторон в области планирования, мониторинга и осуществления технологических преобразований в соответствии с целью и задачами Парижского соглашения.

D. Сотрудничество и вовлечение заинтересованных кругов

17. Сотрудничество с заинтересованными кругами и их вовлечение будут способствовать расширению взаимодействия между участниками процессов разработки и передачи климатических технологий, а также обмену знаниями и мобилизации поддержки. В этом контексте заинтересованные круги будут вносить важный вклад в работу Механизма по технологиям.

18. Поэтому Механизм по технологиям работает открытым и инклюзивным образом, в том числе с учетом гендерной проблематики, приглашая заинтересованные круги к активному участию и взаимодействию. Сотрудничество с заинтересованными кругами и их вовлечение должны осуществляться на различных этапах технологического цикла.

19. Расширение участия заинтересованных кругов на местном, региональном, национальном и глобальном уровнях будет полезным для Механизма по технологиям. Кроме того, деятельность по сотрудничеству в области разработки и передачи технологий между соответствующими организациями, учреждениями и инициативами должна быть согласованной и взаимодополняемой во избежание дублирования и для обеспечения последовательности и согласованности.

20. Действия и деятельность в этой области работы включают следующее:

a) расширение участия соответствующих заинтересованных кругов и сотрудничества с ними, включая местные общины и органы власти, национальные органы планирования, частный сектор и организации гражданского общества, в планировании и осуществлении деятельности Механизма по технологиям;

b) расширение участия частного сектора и сотрудничества с ним на добровольной основе в целях задействования экспертного потенциала, опыта и знаний, касающихся создания эффективных благоприятных условий, способствующих осуществлению Парижского соглашения;

c) расширение взаимодействия между ННУ и соответствующими заинтересованными кругами, в том числе путем предоставления руководящих указаний и информации;

d) укрепление сотрудничества и синергизма с соответствующими международными организациями, учреждениями и инициативами, включая академические круги и научное сообщество, в целях использования их конкретного экспертного потенциала, опыта, знаний и информации, особенно в области новых и инновационных технологий.

E. Поддержка

21. Пункт 6 статьи 10 Парижского соглашения гласит, что Сторонам, являющимся развивающимися странами, предоставляется поддержка, включая финансовую поддержку, для осуществления настоящей статьи, в том числе для укрепления совместных действий в области разработки и передачи технологий на различных

этапах технологического цикла, с целью обеспечения баланса между поддержкой предотвращению изменения климата и поддержкой адаптации к нему.

22. Толкование поддержки в рамках этой ключевой темы шире, чем просто оказание финансовой поддержки, поскольку она может включать в себя все аспекты поддержки осуществлению статьи 10 Парижского соглашения. Поддержка должна оказываться по всем ключевым темам рамок по вопросам технологий с учетом гендерной проблематики и эндогенных и местных аспектов.

23. Предоставление и мобилизация различных видов поддержки из широкого круга источников имеет решающее значение для осуществления статьи 10 Парижского соглашения и может способствовать активизации совместных действий в области разработки и передачи технологий.

24. Мониторинг и оценка Механизма по технологиям могут повысить эффективность оказываемой поддержки.

25. Действия и деятельность в этой области работы включают следующее:

a) активизацию сотрудничества Механизма по технологиям с Финансовым механизмом в целях усиления поддержки разработке и передаче технологий;

b) выявление и поощрение инновационного финансирования и инвестиций на различных этапах технологического цикла;

c) предоставление расширенной технической поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, с учетом интересов соответствующих стран и облегчение их доступа к финансированию инноваций, в том числе в целях ИРД, создания благоприятных условий и укрепления потенциала, проведения ОТП и осуществления их результатов, а также вовлечения заинтересованных кругов и сотрудничества с ними, включая организационную и институциональную поддержку;

d) активизацию мобилизации различных видов поддержки, включая безвозмездную поддержку и поддержку натурой из различных источников, для осуществления действий и деятельности по каждой ключевой теме рамок по вопросам технологий;

e) создание и/или укрепление системы мониторинга и отслеживания действий и деятельности, осуществляемых Механизмом по технологиям, и поддержки, получаемой им в целях осуществления рамок по вопросам технологий, с тем чтобы такая информация могла также способствовать внедрению расширенных рамок для обеспечения транспарентности, о которых говорится в статье 13, и глобальному подведению итогов, о котором говорится в статье 14 Парижского соглашения.

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

Решение 16/CMA.1

Сфера охвата и условия периодической оценки, о которой говорится в пункте 69 решения 1/CP.21

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на решение 1/CP.21, в частности на пункт 69, и на решение 1/CP.23,

1. *принимает* сферу охвата и условия периодической оценки эффективности Механизма по технологиям и адекватности поддержки, оказываемой Механизму по технологиям в целях поддержки осуществления Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий, в соответствии с решением 1/CP.21 в том виде, в котором они приведены в приложении;

2. *постановляет*, что периодическую оценку, о которой говорится в пункте 1 выше, следует проводить в рамках транспарентного, инклюзивного и основанного на широком участии подхода;

3. *постановляет также* начать первую периодическую оценку, упомянутую в пункте 1 выше, на своей четвертой сессии (ноябрь 2021 года) в соответствии со сферой охвата и условиями, которые приведены в приложении, или с учетом возможных последующих поправок к ним, с тем чтобы завершить первую периодическую оценку на своей пятой сессии (ноябрь 2022 года);

4. *постановляет далее*, что результаты периодической оценки, о которой говорится в пункте 1 выше, должны использоваться в качестве источника информации для глобального подведения итогов, упомянутого в статье 14 Парижского соглашения;

5. *постановляет*, что результаты периодической оценки должны служить основой для повышения эффективности Механизма по технологиям и расширения поддержки, оказываемой Механизму по технологиям в целях поддержки осуществления Парижского соглашения;

6. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению начать на его пятьдесят первой сессии (декабрь 2019 года) рассмотрение вопроса о согласованности процессов, касающихся обзора работы Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата[1], и периодической оценки, упомянутой в пункте 1 выше, с тем чтобы рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее третьей сессии (ноябрь 2020 года);

7. *просит также*, чтобы предусматриваемые настоящим решением действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

[1] В соответствии с решениями 2/CP.17, 14/CP.18 и 12/CP.24.

Приложение

Сфера охвата и условия периодической оценки, о которой говорится в пункте 69 решения 1/CP.21

I. Сфера охвата

1. Настоящий мандат предусматривает проведение периодической оценки эффективности Механизма по технологиям и адекватности поддержки, оказываемой Механизму по технологиям в целях поддержки осуществления Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий (далее именуемой «периодическая оценка»)[1]. Сфера охвата состоит из двух элементов[2]:

a) оценка эффективности Механизма по технологиям в оказании поддержки осуществлению Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий;

b) оценка адекватности поддержки, оказываемой Механизму по технологиям в целях поддержки осуществления Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий.

A. Эффективность Механизма по технологиям

2. Что касается оценки эффективности Механизма по технологиям в оказании поддержки осуществлению Парижского соглашения на основе рамок по вопросам технологий[3], то ее сфера охвата может включать в себя оценку воздействия, мероприятий и результатов Механизма по технологиям, в частности того, каким образом он:

a) содействует осуществлению преобразовательных изменений, предусмотренных Парижским соглашением;

b) способствует достижению долгосрочного видения, о котором говорится в пункте 1 статьи 10 Парижского соглашения;

c) способствует укреплению совместных действий в плане разработки и передачи технологий;

d) активизирует внедрение технологических элементов определяемых на национальном уровне вкладов и оценок потребностей в технологии;

e) обеспечивает получение результатов в виде количественных воздействий за счет технической помощи, в том числе в виде потенциальных сокращений выбросов, увеличения числа осуществленных технологических решений и объема мобилизованных инвестиций;

f) обеспечивает проведение работы экономичным и эффективным образом;

g) обеспечивает достижение успехов с точки зрения того, как органы Механизма по технологиям выполняют свои планы работы;

h) позволяет решать проблемы;

i) обеспечивает выявление возможностей для улучшения;

j) сотрудничает с другими заинтересованными кругами в деле оказания поддержки осуществлению Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий;

[1] Решение 1/CP.21, пункт 69.

[2] См. документ FCCC/SBI/2016/8, пункт 94.

[3] Решение15/CMA.1.

k) реагирует на всеобъемлющие руководящие указания, формулируемые на основе рамок по вопросам технологий, о которых говорится в статье 10 Парижского соглашения, в частности в отношении согласования своей работы с темами этих рамок;

l) реагирует на существующие мандаты в рамках Парижского соглашения и руководящие указания Сторон.

3. Для целей проведения оценки эффективности, о которой говорится в пункте 2 выше, работа Механизма по технологиям в области оказания поддержки осуществлению Парижского соглашения по вопросам, относящимся к совместным действиям по разработке и передаче технологий, которые будут подлежать оценке, может охватывать:

a) работу Исполнительного комитета по технологиям (ИКТ) в области оказания поддержки осуществлению Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий;

b) работу Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата (ЦСТИК), в области оказания поддержки осуществлению Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий, в том числе в отношении:

i) предоставления трех основных видов их услуг: реагирования на просьбы развивающихся стран; содействия расширению сотрудничества и предоставлению доступа к информации; укрепления сетей, партнерства и потенциала;

ii) их институциональных механизмов;

c) сотрудничества между ИКТ и ЦСТИК и поддержания взаимосвязей между этими органами и институциональными механизмами в рамках Парижского соглашения;

d) работы по оценкам технологических потребностей и реализации планов действий в области технологии в целях оказания поддержки осуществлению Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий.

B. Адекватность поддержки, оказываемой Механизму по технологиям

4. Что касается оценки адекватности поддержки, оказываемой Механизму по технологиям[4] в целях поддержки осуществления Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий, то ее сфера охвата, среди прочего, может включать оценку:

a) получателей поддержки:

i) ИКТ;

ii) ЦСТИК, включая назначенные национальные органы;

b) источников оказываемой поддержки;

c) видов оказываемой поддержки;

d) того, каким образом была использована поддержка с учетом следующих действий, предпринимаемых на различных этапах технологического цикла:

i) действий по предотвращению изменения климата;

ii) действий по адаптации;

iii) межсекторальных действий;

e) уровня оказываемой поддержки и того, в какой степени он меняется с течением времени;

[4] В соответствии с пунктами 139–141 решения 2/CP.17.

f) степени, в которой данная поддержка позволяет исполнять бюджеты и планы Механизма по технологиям.

II. Условия

5. Сфера охвата и условия для периодической оценки эффективности Механизма по технологиям и адекватности поддержки, оказываемой Механизму по технологиям, должны соответствовать международной передовой практике проведения оценок. Такая передовая практика включает следующие пять категорий критериев оценки: актуальность, эффективность, действенность, результативность и устойчивость.

6. Периодическая оценка проводится Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС). КСС:

a) инициирует проведение периодической оценки в соответствии с пунктом 10 ниже;

b) предоставляет руководящие указания секретариату и просит его подготовить промежуточный и окончательный доклады о периодической оценке;

c) завершает проведение периодической оценки с целью получения возможных результатов в соответствии с пунктом 11 ниже.

7. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) оказывает поддержку КСС путем:

a) рассмотрения промежуточного доклада и предоставления руководящих указаний секретариату для подготовки окончательного доклада. ВОО делает это в ходе первого сессионного периода в году, следующем за годом, в котором КСС инициировала оценку;

b) подготовки проекта рекомендаций для рассмотрения и утверждения КСС, в соответствующих случаях, на основе результатов рассмотрения окончательного доклада.

8. Периодическая оценка содержит как качественные, так и количественные элементы:

a) качественные элементы могут предусматривать обзор существующих докладов и сбор информации от заинтересованных кругов;

b) количественные элементы могут предусматривать сбор данных и проведение статистического анализа.

9. К источникам информации для периодической оценки относятся, среди прочего:

a) рамки по вопросам технологий;

b) совместные ежегодные доклады ИКТ и ЦСТИК, представляемые КСС;

c) другие документы и процессы РКИКООН, служащие целям представления отчетности, которые имеют отношение к осуществлению Парижского соглашения по вопросам, касающимся разработки и передачи технологий;

d) информация, представленная соответствующими заинтересованными кругами;

e) документы и результаты независимых обзоров ЦСТИК;

f) в соответствующих случаях – доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата.

10. Периодическая оценка:

a) проводится раз в пять лет;

b) занимает до одного года.

11. Результаты периодической оценки включают, в зависимости от обстоятельств:

a) доклад, представляемый КСС через ВОО;

b) рекомендации КСС относительно обновления рамок по вопросам технологий.

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

Решение 17/CMA.1

Пути активизации осуществления мер по просвещению, подготовке кадров, информированию общественности, обеспечению участия общественности и доступу общественности к информации, с тем чтобы активизировать действия, предусмотренные в Парижском соглашении

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на статью 12 Парижского соглашения, которая предусматривает, что Стороны сотрудничают в осуществлении надлежащих мер по активизации просвещения, подготовки кадров, информированию общественности по вопросам изменения климата, участия общественности и доступа общественности к информации,

вновь подтверждая важное значение всех элементов статьи 6 Конвенции и статьи 12 Парижского соглашения для достижения конечной цели Конвенции и Парижского соглашения соответственно,

признавая ключевую роль, которую действия по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата могут сыграть на всех этапах и уровнях осуществления Парижского соглашения,

ссылаясь на решение 15/CP.18, которым была учреждена Дохинская программа работы по статье 6 Конвенции и определены ключевые направления работы и мероприятия по осуществлению статьи 6 Конвенции,

ссылаясь также на решение 17/CP.22, согласно которому усилия по осуществлению статьи 6 Конвенции должны называться действиями по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата,

признавая, что действия по расширению прав и возможностей в области борьбы с изменением климата играют ключевую роль в поощрении изменений в образе жизни, установках и моделях поведения, необходимых для стимулирования низкоуглеродного, резильентного к изменению климата и устойчивого развития,

вновь подтверждая ту ключевую роль, которую широкий круг заинтересованных субъектов, в частности национальные правительства, регионы, в соответствующих случаях, города, образовательные и культурные учреждения, музеи, частный сектор, межправительственные организации, неправительственные организации, международные организации, директивные органы, ученые, средства массовой информации, учителя, молодежь, женщины и коренные народы, играют в обеспечении реализации действий по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата,

признавая важность взаимосвязей между мероприятиями, осуществляемыми в поддержку статьи 6 Конвенции, статьи 12 Парижского соглашения и достижения целей в области устойчивого развития,

1. *постановляет*, что усилия по осуществлению статьи 12 Парижского соглашения должны называться действиями по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата;

2. *предлагает* Конференции Сторон при проведении обзора Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции в соответствии с решением 15/CP.18 также включать в его охват усилия по осуществлению статьи 12 Парижского соглашения;

3. *постановляет*, что координационные центры, назначенные в соответствии со статьей 6 Конвенции, будут также служить координационными

центрами по статье 12 Парижского соглашения и будут называться координационными центрами по действиям по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата также в контексте Парижского соглашения;

4. *призывает* Стороны, которые еще не назначили координационные центры по действиям по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата, сделать это и оказывать необходимую институциональную поддержку деятельности этих координационных центров, в соответствующих случаях;

5. *призывает также* Стороны продолжать содействовать систематической интеграции учитывающих гендерную проблематику и основанных на широком участии мероприятий в области просвещения, подготовки кадров, информирования общественности, участия общественности и доступа общественности к информации во все виды деятельности по предотвращению изменения климата и адаптации, осуществляемые согласно Конвенции, а также Парижскому соглашению, в том числе в процессы разработки и реализации своих определяемых на национальном уровне вкладов, национальных планов в области адаптации, долгосрочных стратегий развития при низких уровнях выбросов парниковых газов и климатической политики;

6. *предлагает* Сторонам разрабатывать и реализовывать национальные стратегии действий по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата в связи с осуществлением статьи 12 Парижского соглашения, с учетом своих национальных условий;

7. *предлагает также* Сторонам и заинтересованным субъектам, не являющимся Сторонами, принимать во внимание соответствующие мероприятия, которые содействуют реализации действий по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата, о которых говорится в докладах рабочего совещания по действиям по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата[1], проведенного в ходе сорок восьмой сессии Вспомогательного органа по осуществлению, и молодежного форума по действиям по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата[2], при разработке и осуществлении действий по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата, с учетом национальных обстоятельств;

8. *призывает* Стороны включать, в соответствующих случаях, информацию о том, каким образом вопросы просвещения, подготовки кадров, информирования общественности, участия общественности, доступа общественности к информации и сотрудничества на региональном и международном уровнях учитываются при подготовке и осуществлении действий, предусмотренных Парижским соглашением;

9. *считает*, что Стороны и заинтересованные субъекты могут, в соответствующих случаях, принимать во внимание действия по активизации просвещения, подготовки кадров, информирования общественности, участия общественности, доступа общественности к информации и сотрудничества на региональном и международном уровнях в области изменения климата в контексте статьи 14 Парижского соглашения;

10. *призывает* Стороны стимулировать участие общественности и сотрудничать, в частности, с региональными, в соответствующих случаях, и местными властями, научным сообществом, университетами, частным сектором, организациями гражданского общества и молодежью в целях расширения масштабов осуществления действий по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата;

11. *предлагает* Сторонам, многосторонним и двусторонним учреждениям, частному сектору и другим потенциальным источникам оказывать поддержку деятельности, связанной с осуществлением статьи 12 Парижского соглашения;

[1] См. https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Action%20for%20Climate%20Empowerment%20Workshop%20outcomes.pdf.

[2] См. https://unfccc.int/sites/default/files/resource/180505_Outcomes%20AYF%20-%20Final.pdf.

12. *поручает* секретариату:

a) продолжать организовывать в сотрудничестве со Сторонами и международными организациями учебные курсы, рабочие совещания, вебинары и другие мероприятия для обмена передовым опытом и развития и укрепления существующих навыков и потенциала национальных координационных центров по действиям по расширению возможностей для борьбы с изменением климата и заинтересованных субъектов;

b) организовать седьмой Диалог по действиям по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата в 2019 году в целях продвижения обсуждений по заключительному обзору Дохинской программы работы и по путям активизации осуществления мер по просвещению, подготовке кадров, информированию общественности, обеспечению участия общественности и доступу общественности к информации, с тем чтобы активизировать действия, предусмотренные в Парижском соглашении;

c) продолжать организовывать информационно-просветительские кампании и учебные мероприятия по расширению возможностей детей и молодежи в деле оказания поддержки действиям по борьбе с изменением климата и их инициирования;

d) продолжать сотрудничество со Сторонами, заинтересованными субъектами, не являющимися Сторонами, а также региональными и международными организациями в целях активизации осуществления статьи 12 Парижского соглашения;

13. *принимает к сведению* сметные бюджетные последствия будущей деятельности секретариата, упомянутой в пункте 12 выше;

14. *просит*, чтобы предусматриваемые настоящим решением действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

Решение 18/CMA.1

Условия, процедуры и руководящие принципы рамок для обеспечения транспарентности действий и поддержки, упомянутых в статье 13 Парижского соглашения

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на Парижское соглашение, принятое в соответствии с Конвенцией, в частности на статью 2, пункт 2, и статью 13, включая пункты 1, 14 и 15,

ссылаясь также на решение 1/CP.21,

признавая, что инициатива в области укрепления потенциала в интересах транспарентности, учрежденная в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 84, будет продолжать оказывать поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами, по их просьбе, в целях укрепления их организационного и технического потенциала в период до и после 2020 года,

признавая также, что гибкость для тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которым она необходима в свете их возможностей, отражена в условиях, процедурах и руководящих принципах для обеспечения транспарентности действий и поддержки,

1. *принимает*, во исполнение пункта 13 статьи 13 Парижского соглашения, условия, процедуры и руководящие принципы для рамок для обеспечения транспарентности действий и поддержки (далее именуемые условия, процедуры и руководящие принципы), содержащиеся в приложении;

2. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам осуществить надлежащим образом первый обзор и обновление условий, процедур и руководящих принципов не позднее 2028 года на основе опыта, накопленного в ходе представления докладов, рассмотрения техническими экспертами и стимулирующего многостороннего рассмотрения прогресса, и *постановляет*, что последующие пересмотры и обновления будут проводиться Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, когда она сочтет это целесообразным;

3. *постановляет*, что Стороны представляют свой первый двухгодичный доклад по вопросам транспарентности и национальный доклад о кадастре, если он представляется в качестве отдельного доклада, в соответствии с условиями, процедурами и руководящими принципами, самое позднее к 31 декабря 2024 года;

4. *постановляет также*, что Стороны, являющиеся наименее развитыми странами, и малые островные развивающиеся государства могут представлять информацию, о которой идет речь в статье 13, пункты 7, 8, 9 и 10, Парижского соглашения, по своему усмотрению;

5. *призывает* Стороны и, в соответствующих случаях, межправительственные организации назначить технических экспертов, обладающих соответствующей квалификацией, для включения в реестр экспертов РКИКООН, о котором говорится в главе VII.I приложения;

6. *просит* секретариат, в дополнение к мерам, указанным в условиях, процедурах и руководящих принципах:

a) подготавливать сводные доклады о двухгодичных докладах Сторон по вопросам транспарентности и докладах о национальных кадастрах;

b) подготавливать ежегодный доклад о рассмотрении техническими экспертами;

c) публиковать на веб-сайте РКИКООН двухгодичные доклады Сторон по вопросам транспарентности и доклады о национальных кадастрах, если они представлены в качестве отдельного доклада, доклады о рассмотрении технических экспертов и отчеты Сторон о стимулирующем многостороннем рассмотрении прогресса;

7. *напоминает*, что в соответствии с пунктами 14 и 15 статьи 13 Парижского соглашения Сторонам, являющимся развивающимися странами, оказывается поддержка для осуществления статьи 13 и для укрепления связанного с транспарентностью потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, на постоянной основе;

8. *настоятельно призывает* и *просит* Глобальный экологический фонд в качестве оперативного органа Финансового механизма на протяжении циклов его пополнения оказывать поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами, в подготовке их первых и последующих двухгодичных докладов по вопросам транспарентности;

9. *призывает* Глобальный экологический фонд рассмотреть варианты повышения эффективности процесса оказания помощи для представления докладов согласно статье 13 Парижского соглашения, в частности для решения проблем в процессе рассмотрения заявок, в том числе путем возможного предоставления Сторонам возможности обращаться за финансированием для более одного доклада в рамках одной и той же заявки в каждый период пополнения средств;

10. *настоятельно призывает* Глобальный экологический фонд и его осуществляющие учреждения и учреждения-исполнители и *призывает* Совет Глобального экологического фонда рассмотреть варианты повышения эффективности процесса поддержки отчетности согласно статье 13 Парижского соглашения, в том числе путем совершенствования процессов, связанных с рассмотрением заявок, планами осуществления и подписанием соглашений о субсидиях;

11. *просит* Глобальный экологический фонд продолжать поддерживать осуществление инициативы в области укрепления потенциала в интересах транспарентности в качестве приоритетной потребности, связанной с представлением докладов;

12. *просит также* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам разработать, во исполнение условий, процедур и руководящих принципов, для рассмотрения и принятия Конференцией Стороной, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее третьей сессии (ноябрь 2020 года):

a) общие таблицы отчетности для электронного представления информации, о которой говорится в главе II, и общие табличные формы для электронного представления информации, о которой говорится в главах III, V и VI приложения, с учетом существующих общих табличных форм и общих форм представления докладов;

b) структуру двухгодичного доклада по вопросам транспарентности, документа о национальном кадастре и доклада о рассмотрении техническими экспертами, во исполнение условий, процедур и руководящих принципов, содержащихся в приложении;

c) учебную программу для технических экспертов, участвующих в рассмотрении техническими экспертами;

13. *призывает* Стороны представить через портал для представлений[1] до 31 марта 2019 года свои мнения о работе, о которой говорится в пункте 12 выше;

14. *отмечает* решение 1/CP.24, пункты 45 и 46, в котором Конференция Сторон постановила, что техническое приложение, о котором говорится в

[1] https://unfccc.int/submissions_and_statements.

решении 14/CP.19, пункт 7, содержащее условия для измерения, отражения в отчетности и проверки деятельности, о которой говорится в решении 1/CP.16, пункт 70, представляется в качестве приложения к двухгодичному докладу по вопросам транспарентности, представляемому Сторонами в соответствии со статьей 13 Парижского соглашения, и что технический анализ, о котором говорится в решении 14/CP.19, пункт 11, должен осуществляться одновременно с рассмотрением техническими экспертами согласно статье 13 Парижского соглашения;

15. *постановляет*, что, при условии продления ее срока полномочий Конференцией Сторон, как это предусмотрено в решении 11/CP.24, пункт 1, упомянутая в нем Консультативная группа экспертов также обслуживает Парижское соглашение, начиная с 1 января 2019 года, в целях содействия осуществлению усиленных рамок для повышения уровня транспарентности согласно статье 13 Парижского соглашения, в частности путем:

a) содействия в оказании технической консультативной помощи и поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, в том числе, в соответствующих случаях, для подготовки и представления их двухгодичных докладов по вопросам транспарентности, отчетности, а также содействия улучшению представления докладов с течением времени;

b) технического консультирования секретариата об осуществлении подготовки групп технических экспертов по рассмотрению, о которой говорится в пункте 12 c) выше;

16. *просит*, чтобы предусматриваемые настоящим решением действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

Приложение

Условия, процедуры и руководящие принципы рамок для обеспечения транспарентности действий и поддержки, упомянутых в статье 13 Парижского соглашения

I. Введение

A. Цель

1. В соответствии с пунктом 5 статьи 13 Парижского соглашения цель рамок для обеспечения транспарентности действий заключается в обеспечении ясного понимания действий по борьбе с изменением климата в свете цели Конвенции, как она изложена в ее статье 2, включая обеспечение ясности и отслеживание прогресса в достижении индивидуальных определяемых на национальном уровне вкладов Сторон (ОНУВ) согласно статье 4, и действий Сторон по адаптации согласно статье 7, включая эффективные практику, приоритеты, потребности и пробелы, в целях создания информационной основы для глобального подведения итогов согласно статье 14.

2. В соответствии с пунктом 6 статьи 13 Парижского соглашения цель рамок для обеспечения транспарентности поддержки заключается в обеспечении ясного понимания поддержки, которую предоставляют и получают соответствующие индивидуальные Стороны в контексте действий по борьбе с изменением климата согласно статьям 4, 7, 9, 10 и 11, и формировании, насколько это возможно, общей картины предоставляемой совокупной финансовой поддержки в целях создания информационной основы для глобального подведения итогов согласно статье 14.

B. Руководящие принципы

3. Руководящие принципы этих условий, процедур и руководящих принципов (УПРП) заключаются в следующем:

a) развитие и укрепление механизмов обеспечения транспарентности, созданных в рамках Конвенции, с признанием особых условий наименее развитых стран (НРС) и малых островных развивающихся государств (МОРАГ), и применение рамок обеспечения транспарентности стимулирующим, неинтрузивным и ненаказательным способом при уважении национального суверенитета и недопущении возложения чрезмерного бремени на Стороны;

b) важность содействия совершенствованию отчетности и повышению транспарентности с течением времени;

c) обеспечение гибкости для тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которые нуждаются в ней в свете их возможностей;

d) содействие транспарентности, точности, полноте, последовательности и сопоставимости;

e) избежание дублирования в работе и возложения чрезмерного бремени на Стороны и секретариат;

f) обеспечение поддержания Сторонами, по крайней мере, периодичности и качества отчетности в соответствии с обязательствами, взятыми ими на себя по Конвенции;

g) обеспечение избежания двойного учета;

h) обеспечение экологической целостности.

C. Гибкость для тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которые в ней нуждаются в свете их возможностей

4. В соответствии с пунктом 2 статьи 13 Парижского соглашения расширенные рамки для обеспечения транспарентности предусматривают гибкость при осуществлении положений статьи 13 для тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которые нуждаются в ней в свете их возможностей, и настоящие УПРП отражают такую гибкость.

5. Настоящие УПРП определяют гибкость, предоставляемую тем Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые нуждаются в ней в свете своих возможностей, в соответствии с пунктом 2 статьи 13 Парижского соглашения, отражая гибкость, в том числе в охвате, периодичности и уровне детализации представляемой отчетности и в охвате рассмотрения, о котором говорится в пункте 89 решения 1/CP.21.

6. Вопрос о применении гибкости, предусмотренной в положениях настоящих УПРП для тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которые нуждаются в ней в свете их возможностей, должен решаться самостоятельно. Сторона, являющаяся развивающейся страной, четко указывает положение, к которому применяется такая гибкость, кратко поясняет ограниченность своих возможностей, отмечая, что некоторые ограничения могут быть связаны с рядом положений, и указывает самостоятельно определенные примерные сроки улучшений, связанных такими ограничениями ее возможностей. В тех случаях, когда Сторона, являющаяся развивающейся страной, прибегает к гибкости, предусмотренной настоящими УПРП, группы по рассмотрению техническими экспертами не рассматривают решение Стороны относительно применения такой гибкости или вопрос о том, обладает ли Сторона потенциалом, необходимым для выполнения конкретного положения без применения гибкости.

D. Содействие совершенствованию отчетности и повышению транспарентности с течением времени

7. Для содействия непрерывному совершенствованию каждая Сторона должна по мере возможности определять, регулярно обновлять и включать в свой двухгодичный доклад по вопросам транспарентности информацию об областях, в которых была усовершенствована ее отчетность, в соответствии с главами II, III, IV, V и VI настоящих УПРП, в том числе в соответствующих случаях:

a) об областях, в которых имели место усовершенствования и которые были отмечены как таковые Стороной и группой по рассмотрению техническими экспертами в связи с осуществлением данной Стороной статьи 13 Парижского соглашения;

b) о том, каким образом Сторона, в зависимости от обстоятельств, решает или намерена решать вопросы, связанные с областями усовершенствований, о которых говорится в пункте 7 a) выше;

c) тем Сторонам, являющимся развивающимися странами, которым необходима гибкость в свете их возможностей, рекомендуется обращать особое внимание на области усовершенствований, которые связаны с используемыми положениями относительно гибкости;

d) о выявлении потребностей в оказании поддержки укреплению потенциала, необходимого для отчетности, в том числе тех, о которых говорится в пункте 6 выше, и выявлении любого достигнутого прогресса, в том числе прогресса, выявленного ранее в ходе рассмотрения техническими экспертами, упомянутого в главе VII ниже.

8. Внутренние планы и приоритеты Сторон в отношении усовершенствованной отчетности, о которой сообщается в соответствии с пунктом 7 выше, не подлежат рассмотрению техническими экспертами, но соответствующая информация может

использоваться при обсуждении областей усовершенствований и определении потребностей в укреплении потенциала между группой по рассмотрению техническими экспертами и соответствующей Стороной.

9. В соответствии с пунктами 14 и 15 статьи 13 Парижского соглашения Сторонам, являющимся развивающимися странами, на постоянной основе оказывается поддержка в осуществлении статьи 13 Парижского соглашения и в укреплении связанного с транспарентностью потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами.

E. Формат представления отчетности

10. В двухгодичном докладе по вопросам транспаретности:

a) каждая Сторона представляет доклад о национальном кадастре антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов (ПГ) в соответствии с УПРП, содержащимися в главе II ниже;

b) каждая Сторона предоставляет информацию, необходимую для отслеживания прогресса в осуществлении и достижении ее ОНУВ согласно статье 4 Парижского соглашения в соответствии с УПРП, содержащимися в главе III ниже;

c) каждой Стороне следует предоставлять информацию о воздействии изменения климата и адаптации согласно статье 7 Парижского соглашения в соответствии с УПРП, содержащимися в главе IV ниже;

d) Стороны, являющиеся развитыми странами, предоставляют информацию согласно пункту 9 статьи 13 в соответствии с УПРП, содержащимися в главе V ниже. Другим Сторонам, оказывающим поддержку, следует предоставлять такую информацию, при этом им рекомендуется использовать УПРП, содержащиеся в главе V ниже;

e) Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует предоставлять информацию о финансовой поддержке, передаче технологий и поддержке в области укрепления потенциала, которая является необходимой и предоставляется согласно статьям 9, 10 и 11 Парижского соглашения, в соответствии с УПРП, содержащимися в главе VI ниже.

11. НРС и МОРАГ могут предоставлять информацию, упомянутую в пункте 10 выше, по своему усмотрению.

12. Несмотря на пункт 10 выше, доклад о национальном кадастре, упомянутый в пункте 10 выше, может представляться как отдельный доклад или в качестве компонента двухгодичного доклада по вопросам транспарентности.

13. Если какая-либо Сторона представляет сообщение об адаптации в качестве компонента или в связи с двухгодичным докладом по вопросам транспаретности, ей следует четко указать, какая часть доклада является сообщением об адаптации.

14. При представлении информации о воздействии изменения климата и адаптации в соответствии со статьей 7 Парижского соглашения, о которой говорится в пункте 10 c) выше, Сторона может привести перекрестные ссылки на представленную ранее информацию и сосредоточить основное внимание при представлении отчетности на обновлениях представленной ранее информации.

15. Каждая Сторона направляет свой двухгодичный доклад по вопросам транспаретности и доклад о национальном кадастре в тех случаях, когда он представляется в качестве отдельного доклада, через онлайновый портал, который ведет секретариат. Секретариат размещает доклады на веб-сайте РКИКООН.

16. Каждая Сторона представляет доклады, упомянутые в пунктах 10 и 12 выше, на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций.

II. Национальный доклад о кадастре антропогенных выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями

A. Определения

17. Определения используемых принципов составления кадастров ПГ приводятся в *Руководящих принципах для национальных кадастров парниковых газов Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) 2006 года* (именуемых далее Руководящими принципами МГЭИК 2006 года), том 1, глава 1, раздел 1.4.

B. Национальные условия и институциональные механизмы

18. Каждой Стороне следует создать или поддерживать национальные механизмы по ведению кадастра, в том числе институциональные, правовые и процедурные механизмы, предназначенные для непрерывных оценок, обобщения и своевременного представления докладов о национальных кадастрах в соответствии с настоящими УПРП. Национальные механизмы по ведению кадастров могут варьироваться в Сторонах в зависимости от их национальных условий и предпочтений и меняться с течением времени.

19. Каждая Сторона представляет информацию о следующих функциях, касающихся планирования и подготовки кадастров, а также управления ими:

a) о своем национальном органе или национальном координаторе, несущем общую ответственность за национальный кадастр;

b) о процессе подготовки своего кадастра, в том числе о разделении конкретных обязанностей между учреждениями, участвующими в подготовке кадастра, для обеспечения того, чтобы методы, сбор достаточных данных о деятельности, выбор и разработка методов, факторы выбросов и другие параметры соответствовали Руководящим принципам МГЭИК, упомянутым в пункте 20, и настоящим УПРП;

c) об архивировании всей информации по представляемым временным рядам, включая все дезагрегированные факторы выбросов и данные о деятельности, всю документацию о генерировании и агрегировании данных, в том числе об обеспечении качества/контроле качества (ОК/КК), обзоре результатов и запланированных мерах по усовершенствованию кадастра;

d) о своих процессах официального рассмотрения и утверждения кадастра.

C. Методы

1. Методологии, параметры и данные

20. Каждая Сторона использует Руководящие принципы МГЭИК 2006 года и любые последующие варианты или уточненные версии Руководящих принципов МГЭИК, утвержденные Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС). Каждой Стороне рекомендуется использовать *Дополнение 2013 года к Руководящим принципам МГЭИК для национальных кадастров парниковых газов 2006 года: водно-болотные угодья*.

21. Каждая Сторона использует методы, указанные в Руководящих принципах МГЭИК, упомянутых в пункте 20 выше. Каждой Стороне следует прилагать все усилия к тому, чтобы использовать рекомендованный метод (разрядный уровень) для ключевых категорий в соответствии с этими Руководящими принципами МГЭИК.

22. Каждая Сторона может использовать соответствующие национальным условиям методологии, если они лучше отражают условия в стране и согласуются с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше. В таких случаях каждая Сторона транспарентно поясняет отобранные национальные методы, данные и/или параметры.

23. Сторона может оказаться не в состоянии использовать метод более высокого уровня для конкретной ключевой категории в силу нехватки ресурсов. В таких случаях Сторона может использовать подход «уровня 1» и должна четко документально показать, почему выбор методологии отличался от соответствующего дерева принятия решений, предусмотренного в Руководящих принципах МГЭИК, упомянутых в пункте 20 выше. Стороне следует приоритизировать подлежащие в будущем усовершенствованию любые ключевые категории, для которых основанные на эффективной практике методы, предписанные в Руководящих принципах МГЭИК, упомянутых в пункте 20 выше, не могут использоваться.

24. Каждой Стороне рекомендуется использовать конкретные для каждой страны параметры и страновые и региональные коэффициенты выбросов и данные о деятельности, когда таковые имеются, или предложить планы разработки их в соответствии с передовой практикой, предусмотренной в Руководящих принципах МГЭИК, о которых говорилось в пункте 20 выше.

2. Анализ ключевых категорий

25. Каждая Сторона определяет ключевые категории для первого и самого последнего года представления отчетности, упомянутых в главе II.E.3 ниже, включая и исключая категории землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ), используя подход 1, в плане как уровня, так и оценки трендов путем проведения анализа ключевых категорий согласующегося с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше; те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, могут, используя гибкий подход, вместо этого определить ключевые категории с использованием порогового уровня не менее 85% вместо порогового уровня в 95%, указанного в Руководящих принципах МГЭИК, о которых говорится в пункте 20 выше, что соответственно позволит сделать упор на совершенствование меньшего числа категорий и приоритизацию ресурсов.

3. Последовательность временных рядов и перерасчеты

26. Для обеспечения последовательности временных рядов каждой Стороне следует использовать одинаковые методы и применять согласованный подход к выделению данных о деятельности и коэффициентов и выбросов для каждого отчетного года.

27. Для обеспечения последовательности временных рядов каждой Стороне следует использовать суррогатные данные, экстраполяцию, интерполяцию и другие методы, согласующиеся с методами сращивания, указанными в Руководящих принципах МГЭИК, упомянутых в пункте 20 выше, для оценки расчета показателей выбросов, отсутствующих по причине нехватки данных о деятельности, коэффициентов выбросов и других параметров.

28. Каждая Сторона проводит перерасчеты в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше, обеспечивая, чтобы тенденции в области выбросов не изменялись в результате изменений в методах или допущениях по временным рядам.

4. Оценка неопределенности

29. Каждая Сторона проводит количественную оценку и качественный анализ неопределенности оценок выбросов и абсорбции для всех категорий источников и поглотителей, включая итоговые кадастровые данные, по крайней мере за начальный и последний годы отчетности о временных рядах кадастра, упомянутых в пунктах 57 и 58 ниже. Каждая Сторона также оценивает трендовую неопределенность оценок

выбросов и поглощения для всех категорий источников поглотителей, включая итоговые данные, в период между начальным и последним годом отчетности о временных рядах кадастра, упомянутых в пунктах 57 и 58 ниже, с использованием по крайней мере подхода 1, как это предусмотрено в Руководящих принципах МГЭИК, о которых говорится в пункте 20 выше; Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, имеют возможность применить гибкий подход и вместо этого представить как минимум качественный анализ неопределенности для ключевых категорий с использованием Руководящих принципов МГЭИК, упомянутых в пункте 20 выше; в тех случаях, когда количественные входные данные отсутствуют, что не позволяет дать количественную оценку неопределенности, и этим Сторонам рекомендуется представлять количественную оценку неопределенности для всех категорий источников и поглотителей, фигурирующих в кадастре ПГ.

5. Оценка полноты

30. Каждой Стороне следует указывать источники и поглотители (категории, пулы и газы), которые не рассматриваются в национальном докладе о кадастре, но по которым методы оценки включены в Руководящие принципы МГЭИК, упомянутые в пункте 20 выше, и пояснять причины их исключения.

31. Каждая Сторона использует при заполнении общих таблиц отчетности условные обозначения, когда цифровые данные отсутствуют, указывая причины, по которым выбросы из источников и поглощение поглотителями, а также сопутствующие данные по конкретным секторам категорий и подкатегорий или газам не сообщаются. Такими условными обозначениями являются следующие:

a) «NO» (не имеются) для категорий или процессов, включая рекуперацию, по конкретной категории источников или поглотителей, которые в Стороне отсутствуют;

b) «NE» (оценка не проводилась) для данных о деятельности и/или выбросов из источников и абсорбции поглотителями ПГ, которые не оценивались, но по которым в Стороне может вестись соответствующая деятельность;

c) «NA» (неприменимо) для деятельности по той или иной категории источников/поглотителей, которая в Стороне осуществляется, но не ведет к выбросам или поглощению конкретного газа;

d) «IE» (включено в другом месте) для выбросов из источников и абсорбции поглотителями ПГ, которые были оценены, но включены в другие места в кадастре, а не в ожидаемую категорию источников/поглотителей;

e) «C» (конфиденциальный характер) для выбросов из источников и абсорбции поглотителями ПГ в тех случаях, когда представление отчетности будет вести к раскрытию конфиденциальной информации.

32. Каждая Сторона может использовать условное обозначение «NE» (оценка не проводилась), когда оценки будут являться несущественными с точки зрения уровня по следующим соображениям: выбросы из какой-либо категории должны считаться незначительными только в том случае, если вероятный уровень выбросов составляет менее 0,05% от общих национальных выбросов ПГ, за исключением ЗИЗЛХ, или 500 кт эквивалента диоксида углерода (кт экв. CO_2), в зависимости от того, что ниже. Общие национальные совокупные оценочные выбросы всех газов из всех категорий, которые считаются незначительными, не должны превышать 0,1% от общих национальных выбросов ПГ, за исключением ЗИЗЛХ. Сторонам следует использовать приблизительные данные о деятельности и избранные по умолчанию коэффициенты выбросов МГЭИК для расчета вероятного уровня выбросов по соответствующей категории. Те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, могут воспользоваться такой гибкостью и соответственно считать выбросы незначительными, если вероятный уровень выбросов составляет менее 0,1% от общих национальных выбросов ПГ, исключая ЗИЗЛХ, или 1 000 кт экв. CO_2,

в зависимости от того, что меньше. В таком случае общие национальные совокупные оценочные выбросы всех газов из всех категорий, рассматриваемые как незначительные, не должны превышать 0,2% от общих национальных выбросов ПГ, исключая ЗИЗЛХ.

33. После проведения оценки выбросов и абсорбции для какой-либо категории и в том случае, если они продолжают иметь место, каждая Сторона сообщает о них в последующих представлениях.

6. Обеспечение и контроль качества

34. Каждая Сторона разрабатывает план обеспечения качества/контроля качества (ОК/КК) в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше, и в том числе подготавливает информацию об кадастровом учреждении, ответственном за обеспечение ОК/КК; Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, рекомендуется вместо этого разработать план ОК/КК кадастра в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше, включая подготовку информации о кадастровом учреждении, ответственном за обеспечение ОК/КК.

35. Каждая Сторона подготавливает и представляет информацию об общих процедурах по КК в соответствии со своим планом обеспечением ОК/КК и Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше; тем Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, рекомендуется вместо этого подготавливать и представлять информацию об общих процедурах по КК кадастров в соответствии со своим планом ОК/КК и Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше. Кроме того, Сторонам следует применять предназначенные для конкретных категорий процедуры ОК в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше, в отношении ключевых категорий и тех отдельных категорий, в которых произошли существенные методологические изменения и/или пересмотры данных. Кроме того, Сторонам следует применять процедуры ОК, проводя базовую экспертизу своих кадастров в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше.

36. Каждой Стороне следует сравнивать национальные оценки выбросов CO_2 в результате сгорания топлива с оценками, полученными с использованием справочного подхода, упомянутого в Руководящих принципах МГЭИК, о которых говорится в пункте 20 выше, и сообщать о результатах такого сравнения в своем докладе о национальном кадастре.

D. Метрики

37. Каждая Сторона использует потенциалы глобального потепления на 100-летний период из Пятого доклада об оценке МГЭИК или потенциалы глобального потепления на 100-летний период из последующего доклада МГЭИК об оценке, как это было согласовано на КСС, для представления данных о совокупных выбросах и абсорбции ПГ, выраженных в эквиваленте диоксида углерода. Каждая Сторона может, кроме того, использовать и другие метрики (например, глобальный температурный потенциал) для представления дополнительной информации о совокупных выбросах и абсорбции ПГ, выраженной в эквиваленте CO_2. В таких случаях Сторона представляет в документе о национальном кадастре информацию о значениях использовавшихся метрик и о докладе МГЭИК об оценке, из которых они были взяты.

E. Руководство по отчетности

38. В соответствии с пунктом 7 a) статьи 13 Парижского соглашения каждая Сторона представляет доклад о национальном кадастре антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями ПГ. Доклад о национальном кадастре состоит

из документа о национальном кадастре и общих таблиц отчетности. Каждая Сторона представляет информацию, упомянутую в пунктах 39–46 ниже, с учетом сопутствующей гибкости, предусмотренной для тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей.

1. Информация о методах и сквозных элементах

39. Каждая Сторона сообщает об использованных методах, включая обоснование для выбора методов, в соответствии с передовой практикой, описанной в Руководящих принципах МГЭИК, о которых говорится в пункте 20 выше, и о допущениях, ссылках и источниках использовавшейся информации в отношении коэффициентов выбросов или данных о деятельности, которые использовались для составления кадастра ПГ.

40. Каждая Сторона представляет информацию о категории и газе и об использовавшихся методологиях, коэффициентах выбросов и данных о деятельности на максимально дезагрегированном уровне в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше, включая соответствующие ссылки на данные о представляемых оценках выбросов и абсорбции по всем учитываемым в стране категориям и газам, которые не включены в Руководящие принципы МГЭИК, упомянутые в пункте 20 выше.

41. Каждая Сторона описывает ключевые категории и представляет информацию о подходе, использовавшемся с целью их идентификации, и информацию об уровне дезагрегации в соответствии с пунктом 25 выше.

42. Каждая Сторона сообщает об индивидуальном и совокупном вкладе в процентах от всех ключевых категорий, с указанием как уровня, так и тренда, в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше, и положениями, упомянутыми в пункте 25 выше.

43. Каждая Сторона сообщает о перерасчетах за начальный год, упомянутый в пунктах 57 и 58 ниже, и все последующие годы ведения временных рядов кадастра вместе с пояснительной информацией и обоснованием для перерасчетов и с указанием соответствующих изменений их воздействия на тренды выбросов в соответствии с пунктами 26–28 выше.

44. Каждая Сторона сообщает о результатах анализа неопределенности, а также использованных методах, основных допущениях, если таковые были сделаны, и трендах по крайней мере за начальный год и за последний отчетный год по временным рядам кадастра, упомянутым в пунктах 57 и 58 ниже, в соответствии с пунктом 29 выше.

45. Каждая Сторона представляет информацию о причинах недостаточной полноты, включая информацию о любых методологических пробелах или пробелах данных в соответствии с пунктами 30–33 выше.

46. Каждая Сторона сообщает о плане ОК/КК и представляет информацию о процедурах ОК/КК, которые уже применяются или будут применяться в будущем, в соответствии с пунктами 34−36 выше.

2. Секторы и газы

47. Каждая Сторона представляет оценки выбросов и абсорбции для всех категорий, газов, углеродных пулов, учтенных в кадастре ПГ за отчетный период, в единицах массы в разбивке по каждому газу на максимально дезагрегированном уровне в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше, используя общие таблицы отчетности, включая краткое описание и цифры, лежащие в основе тенденций выбросов, с указанием выбросов из источников отдельно от абсорбции поглотителями, за исключением случаев, когда может оказаться технически невозможно отделить информацию о выбросах от информации о абсорбции в секторе ЗИЗЛХ, и с указанием минимального уровня агрегирования, необходимого для защиты конфиденциальной деловой и военной информации.

48. Каждая Сторона сообщает о семи газах (диоксид углерода (CO_2), метан (CH_4), закись азота (N_2O), гидрофторуглероды (ГФУ), перфторуглероды (ПФУ), гексафторид серы (SF_6) и трифторид азота (NF_3)); те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, могут вместо этого сообщить, по крайней мере, о трех газах (CO_2, CH_4 и N_2O), а также о любых других дополнительных четырех газах (ГФУ, ПФУ, SF_6 и NF_3), которые включены в ОНУВ Стороны в соответствии со статьей 4 Парижского соглашения, которые охватываются каким-либо видом деятельности согласно статье 6 Парижского соглашения или о которых уже сообщалось ранее.

49. Каждая Сторона, сообщающая о ГФУ, ПФУ, SF_6 и NF_3, информирует о фактических выбросах этих газов, представляя дезагрегированные данные по химическим веществам (например, ГФУ-134a) и категориям в единицах выбросов в эквиваленте CO_2.

50. Каждая Сторона сообщает о следующих секторах: энергетике, промышленных процессах и использовании продуктов, сельском хозяйстве, ЗИЗЛХ и отходах в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше.

51. Каждой Стороне следует представлять информацию о следующих газах-прекурсорах: окиси углерода (CO), оксидах азота и неметановых летучих органических соединениях (НМЛОС), а также об оксидах серы.

52. Каждая Сторона может сообщать о косвенных выбросах CO_2 в результате окисления в атмосфере CH_4, CO и НМЛОС. Для Сторон, которые решают сообщать о косвенных выбросах CO_2, национальные итоговые показатели должны быть представлены как с косвенными выбросами CO_2, так и без них. Каждой Стороне следует сообщать о косвенных выбросах N_2O из иных источников, чем сельское хозяйство и ЗИЗЛХ, в справочных целях. Такие оценки косвенных выбросов N_2O в общие национальные показатели не включаются. Стороны могут представлять информацию о других веществах, оказывающих воздействие на климат.

53. Каждой Стороне следует сообщать о выбросах в результате международных авиационных перевозок и использования морского бункерного топлива в виде двух отдельных записей и не включать такие выбросы в национальные итоговые показатели, а сообщать о них отдельно при наличии дезагрегированных данных, прилагая все усилия для применения и представления данных в соответствии с методом, описанным в Руководящих принципах МГЭИК, которые упомянуты в пункте 20 выше, для разделения внутренних и международных выбросов.

54. Каждой Стороне следует четко указывать, каким образом учитываются в кадастре промышленное сырье и неэнергетические виды использования топлива в секторе энергетики или промышленных процессов в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, упомянутыми в пункте 20 выше.

55. В том случае, когда какая-либо Сторона учитывает в своем национальном кадастре ПГ выбросы в результате нарушений естественного состояния на регулируемых землях и их последующую абсорбцию, эта Сторона сообщает информацию о применяемом подходе и о том, насколько он согласуется с Руководящими принципами МГЭИК, когда это необходимо, и указывает, включаются ли эти оценки в национальные итоговые показатели.

56. В том случае, когда какая-либо Сторона использует подход к представлению информации о выбросах из заготавливаемой древесной продукции и их абсорбции в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, который отличается от подхода, основанного на производстве, эта Сторона представляет также дополнительную информацию о выбросах из заготавливаемой древесной продукции и их абсорбции с использованием подхода, основанного на производстве.

3. Временны́е ряды

57. Каждая Сторона представляет информацию о последовательных временны́х рядах начиная с 1990 года; те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости с учетом их возможностей в отношении данного

положения, имеют возможность представить вместо этого данные, охватывающие как минимум исходный год/период для своих НПД, согласно статье 4 Парижского соглашения и, кроме того, информацию о последовательных годовых временны́х рядах начиная по крайней мере с 2020 года и далее.

58. Для каждой Стороны последним отчетным годом является год, не более чем на два года предшествующий представлению ее доклада о национальном кадастре; те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости с учетом их возможностей в отношении данного положения, могут воспользоваться этой гибкостью и вместо этого считать своим последним годом отчетности год, на три года предшествующий представлению их доклада о национальном кадастре.

III. Информация, необходимая для отслеживания прогресса в осуществлении и достижении определяемых на национальном уровне вкладов согласно статье 4 Парижского соглашения

A. Национальные условия и институциональные механизмы

59. Каждая Сторона описывает свои национальные условия, имеющие отношение к прогрессу в осуществлении и достижении ее ОНУВ согласно статье 4 Парижского соглашения, включая:

a) правительственную структуру;

b) характеристики населения;

c) географические характеристики;

d) экономические характеристики;

e) климатические характеристики;

f) секторальные данные.

60. Каждая Сторона представляет информацию о том, каким образом ее национальные условия влияют на выбросы и абсорбцию ПГ с течением времени.

61. Каждая Сторона представляет информацию об институциональных механизмах, созданных для отслеживания прогресса в области осуществления и достижения своего ОНУВ согласно статье 4, включая те, которые используются для отслеживания передаваемых на международном уровне результатов предотвращения изменения климата, если это происходит, а также о любых изменениях в национальных механизмах с момента представления ее последнего двухгодичного доклада по вопросам транспарентности.

62. Каждая Сторона представляет информацию о правовых, институциональных, административных и процедурных механизмах внутреннего осуществления, мониторинга, отчетности, архивирования информации и участия заинтересованных кругов в связи с осуществлением и достижением своего ОНУВ согласно статье 4.

63. В отчетной информации, упомянутой в пунктах 59–62 выше, Сторона может делать ссылки на информацию, сообщенную ранее.

B. Описание определяемого на национальном уровне вклада Стороны согласно статье 4 Парижского соглашения, включая обновленную информацию

64. Каждая Сторона представляет описание своего ОНУВ согласно статье 4, с учетом которого будет отслеживаться прогресс. Представляемая информация включает, в соответствующих случаях, нижеследующее, в том числе любую обновленную информацию:

a) целевой(ые) показатель(и) и описание, включая тип целевого показателя (например, абсолютное сокращение выбросов в масштабах всей экономики, сокращение интенсивности выбросов, сокращение выбросов, являющееся меньшим по сравнению с прогнозируемым исходным уровнем, сопутствующие выгоды мер по адаптации или планов по экономической диверсификации и др.);

b) целевой(ые) год(ы) или период(ы) и является(ются) ли целевой(ые) показатель(и) однолетним(и) или многолетним(и);

c) исходный(ые) показатель(и), уров(ень)(ни), базовый(ые) год(ы) или отправной(ые) момент(ы) и их соответствующий(ие) показатель(и);

d) временные рамки и/или периоды осуществления;

e) масштаб и охват, включая в соответствующих случаях сектора, категории, виды деятельности, источники и поглотители, пулы и газы;

f) намерение использовать совместные подходы, которые предполагают использование передаваемых на международном уровне результатов предотвращения изменения климата согласно статье 6 в отношении ОНУВ в соответствии со статьей 4 Парижского соглашения;

g) любая обновленная информация или пояснения к информации, представленной ранее (например, перерасчет ранее представленных данных кадастров или более подробная информация о методологии и методологиях или использовании совместных подходов).

C. Информация, необходимая для отслеживания прогресса в осуществлении и достижении определяемых на национальном уровне вкладов согласно статье 4 Парижского соглашения

65. Каждая Сторона определяет показатель(и), который(ые) был(и) отобран(ы) для отслеживания прогресса в осуществлении и достижении своего ОНУВ согласно статье 4. Показатели должны быть актуальными с точки зрения ОНУВ Стороны согласно статье 4 и могут быть как качественными, так и количественными.

66. Эти показатели могли бы включать, в соответствующих случаях, например: чистые выбросы и абсорбцию ПГ, процентное сокращение интенсивности выбросов ПГ, соответствующие качественные показатели для конкретных политики и мер, сопутствующие выгоды в плане предотвращения изменения климата мер по адаптации и/или планов экономической диверсификации и др. (например, лесовосстановление в гектарах, процент использования или производства возобновляемой энергии, углеродная нейтральность, доля неископаемого топлива в потреблении первичных энергоресурсов и показатели, не связанные с ПГ).

67. Каждая Сторона представляет информацию по каждому отобранному показателю для исходного(ых) периода(ов), уровня (уровней), базового(ых) показателя(ей), базового(ых) года(ов) или начального(ых) момента(ов) и представляет обновленную информацию с учетом любого перерасчета кадастровых данных по ПГ, когда это уместно.

68. Каждая Сторона представляет самую последнюю информацию по каждому отобранному показателю, упомянутому в пункте 65 выше, для каждого отчетного года в течение периода осуществления ОНУВ согласно статье 4.

69. Каждая Сторона сопоставляет самую последнюю информацию по каждому отобранному показателю с информацией по пункту 67 выше для отслеживания прогресса в осуществлении ее ОНУВ согласно статье 4.

70. Для первого двухгодичного доклада по вопросам транспарентности, содержащего информацию о конечном годе или конце периода ее ОНУВ согласно статье 4, каждая Сторона представляет оценку того, достигла ли она целевого(ых) показателя(ей) своего ОНУВ согласно статье 4 на основе соответствующей информации, упомянутой соответственно в пунктах 59–69 выше и пункте 78 ниже,

и самую последнюю информацию по каждому отобранному показателю, являющемуся релевантным для отслеживания прогресса в осуществлении и достижении ее ОНУВ согласно статье 4.

71. В связи со своим первым ОНУВ согласно статье 4 каждая Сторона четко указывает свой подход к отчетности и информирует о нем, в том числе о его соответствии пунктам 13 и 14 статьи 4 Парижского соглашения. Каждая Сторона может решить представить информацию об отчетности по своему первому ОНУВ в соответствии с решением 4/CMA.1.

72. В связи со вторым и последующими ОНУВ согласно статье 4 каждая Сторона представляет информацию, упомянутую в главе III.B и C выше, в соответствии с решением 4/CMA.1. Каждая Сторона четко указывает, в какой степени ее отчетность согласуется с решением 4/CMA.1.

73. Каждая Сторона представляет любые определения, необходимые для понимания ее ОНУВ согласно статье 4, в том числе касающиеся каждого показателя, упомянутого в пункте 65 выше, любых секторов и категорий, определенных иначе, чем в докладе о национальном кадастре, или сопутствующих выгод действий по адаптации и/или планов экономической диверсификации в плане предотвращения изменения климата.

74. Каждая Сторона представляет описание каждой методологии и/или подхода к отчетности применительно к:

a) целевому(ым) показателю(ям), упомянутым(ому) в пункте 64 выше;

b) построению базовых показателей, описанных в пункте 64 выше, насколько это возможно;

c) каждому показателю, упомянутому в пункте 65 выше.

75. Информация, упомянутая в пункте 74 выше, включает, когда это применимо и при наличии информации, в ОНУВ Стороны согласно статье 4:

a) ключевые параметры, допущения, определения, источники данных и использованные модели;

b) использованные Руководящие принципы МГЭИК;

c) использованные метрики;

d) в случае применимости к ОНУВ Стороны, любые допущения по секторам, категориям или видам деятельности, методологии и подходы, согласующиеся с Руководящими принципами МГЭИК, с учетом любого соответствующего решения, принятого в рамках Конвенции, включая:

i) подход к учету выбросов в результате нарушений естественного состояния на регулируемых землях и последующей абсорбции;

ii) подход к учету выбросов из заготавливаемой древесной продукции и их абсорбции;

iii) подход к учету воздействий структуры классов возрастов в лесах;

e) методологии, использовавшиеся для оценки сопутствующих выгод мер по адаптации и/или плана экономической диверсификации в плане предотвращения изменения климата;

f) методологии, использовавшиеся вместе с какими-либо совместными подходами, которые предполагают использование передаваемых на международном уровне результатов предотвращения изменения климата для целей ее ОНУВ согласно статье 4, в соответствии с руководством КСС по совместным подходам согласно статье 6;

g) методологии, использовавшиеся для отслеживания прогресса в результате осуществления политики и мер;

h) любые другие методологии, касающиеся ОНУВ согласно статье 4;

i) любые условия и допущения в отношении достижения ОНУВ согласно статье 4.

76. Каждая Сторона, кроме того:

a) описывает для каждого показателя, упомянутого в пункте 65 выше, каким образом он связан с ее ОНУВ согласно статье 4;

b) разъясняет, насколько методология, используемая в каждом отчетном году, согласуется с методологией или методологиями, использовавшимися при сообщении ОНУВ;

c) поясняет методологические несогласованности с самым последним докладом о кадастре Стороны, когда это применимо;

d) описывает, каким образом удалось избежать двойного учета чистых выбросов ПГ, в том числе в соответствии с разработанными руководящими указаниями по статье 6, когда это уместно.

77. Каждая Сторона представляет информацию, упомянутую в пунктах 65–76 выше, для отслеживания прогресса, достигнутого в области осуществления и достижения ее ОНУВ согласно статье 4, в том числе:

a) для каждого отобранного показателя:

i) информацию об исходном(ых) моменте(ах), уровне(ях), базовом(ых) показателе(ях), базовом(ых) годе(ах) или начальном(ых) моменте(ах), упомянутых в пункте 67 выше;

ii) информацию за предыдущие отчетные годы периода осуществления ОНУВ Стороны согласно статье 4, упомянутую в пункте 68 выше, когда это применимо;

iii) наиболее свежую информацию, упомянутую в пункте 68 выше;

b) когда это применимо, информацию о выбросах ПГ и их абсорбции в соответствии с охватом ее ОНУВ согласно статье 4;

c) информацию о вкладе сектора ЗИЗЛХ за каждый год целевого периода или за каждый целевой год, если она не включена во временные ряды чистых выбросов ПГ и их абсорбции, когда это применимо;

d) каждая Сторона, участвующая в совместных подходах, предполагающих использование передаваемых на международном уровне результатов предотвращения изменения климата в целях ОНУВ согласно статье 4, или уполномочивающая использование результатов предотвращения изменения климата для целей международного предотвращения изменения климата, отличающихся от достижения ее ОНУВ, представляет, кроме того, следующую информацию в структурированном резюме согласно соответствующим решениям, принятым КСС по статье 6:

i) годовой уровень антропогенных выбросов из источников и их абсорбции поглотителями, охватываемых ОНУВ, на ежегодной основе с представлением информации раз в два года;

ii) баланс выбросов, отражающий уровень антропогенных выбросов из источников и их абсорбции поглотителями, охватываемых ОНУВ, скорректированный на основе соответствующих корректировок, проведенных путем прибавления впервые передаваемых/передаваемых на международном уровне результатов предотвращения изменения климата и вычитания использованных/приобретенных передаваемых на международном уровне результатов предотвращения изменения климата, в соответствии с решениями, принятыми КСС по статье 6;

iii) любую другую информацию, соответствующую решениям, принятым КСС по вопросам отчетности согласно статье 6;

iv) информацию о том, каким образом каждый совместный подход содействует устойчивому развитию; обеспечивает экологическую целостность

и транспарентность, в том числе в процессе рационального управления; и обеспечивает применение надежных инструментов отчетности, гарантирующих, в частности, избежание двойного учета, в соответствии с решениями, принятыми КСС по статье 6.

78. Каждая Сторона с ОНУВ согласно статье 4, включающим действия по адаптации и/или планы экономической диверсификации, обеспечивающие совместные сопутствующие преимущества в плане предотвращения изменения климата в соответствии с пунктом 7 статьи 4 Парижского соглашения, представляет информацию, необходимую для отслеживания прогресса в области осуществления и реализации внутренней политики и мер, осуществляемых с целью преодоления социальных и экономических последствий мер реагирования, в том числе информацию о:

a) секторах и видах деятельности, связанных с мерами реагирования;

b) социальных и экономических последствиях принятия мер реагирования;

c) проблемах и препятствиях на пути преодоления последствий;

d) действиях по устранению последствий.

79. Каждая Сторона представляет информацию в соответствии с пунктами 65–78 выше в описательном и общем табличном формате, когда это применимо. Такие общие табличные форматы должны подходить для всех видов ОНУВ согласно статье 4 соответственно.

D. Политика и меры, действия и планы по предотвращению изменения климата, включая те, которые обеспечивают сопутствующие преимущества для предотвращения изменения климата в результате действий по адаптации и реализации планов экономической диверсификации, связанных с осуществлением и достижением определяемого на национальном уровне вклада согласно статье 4 Парижского соглашения

80. Каждая Сторона представляет информацию о действиях, политике и мерах, способствующих осуществлению и достижению ее ОНУВ согласно статье 4 Парижского соглашения, уделяя первоочередное внимание тем, которые оказывают наиболее значительное воздействие на выбросы или абсорбцию ПГ и которые влияют на ключевые категории в национальном кадастре ПГ. Эта информация представляется в описательном и табличном формате.

81. Насколько это возможно, Стороны организуют представление информации о действиях в разбивке по секторам (энергетика, транспорт, промышленные процессы и использование продуктов, сельское хозяйство, ЗИЗЛХ, управление отходами и т. д.).

82. Каждая Сторона представляет следующую информацию о действиях, политике и мерах, насколько это возможно, в табличной форме:

a) наименование;

b) описание;

c) цели;

d) тип инструмента (регулятивный, экономический инструмент или др.);

e) статус (запланировано, принято или осуществляется);

f) затронутый(ые) сектор(ы) (энергетика, транспорт, промышленные процессы и использование продуктов, сельское хозяйство, ЗИЗЛХ, управление отходами и т. д.);

g) затрагиваемые газы;

h) начальный год осуществления;

i) орган или органы, занимающиеся осуществлением.

83. Каждая Сторона может также представлять следующую информацию о всех действиях, политике и мерах, упоминаемых в отчетности:

a) расходы;

b) выгоды действий по предотвращению изменения климата, не связанные с ПГ;

c) каким образом действия по предотвращению изменения климата, указанные в пункте 80 выше, в соответствующих случаях взаимодействуют друг с другом.

84. Для каждой Стороны с ОНУВ согласно статье 4, который состоит из сопутствующих выгод для предотвращения изменения климата в результате действий Сторон по адаптации и/или реализации ее планов экономической диверсификации в соответствии с пунктом 7 статьи 4, информация, подлежащая представлению в соответствии с пунктами 80, 82 и 83 выше, включает соответствующую информацию о политике и мерах, способствующих получению сопутствующих выгод от действий по адаптации или планов экономической диверсификации.

85. Каждая Сторона, по мере возможности, представляет оценки предполагаемых и достигнутых сокращений выбросов ПГ для своих действий, политики и мер в табличной форме, упомянутой в пункте 82 выше; Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости с учетом их возможностей в отношении данного положения, рекомендуется представлять такую информацию.

86. Каждая Сторона описывает методологию и допущения, использовавшиеся для оценки сокращения или абсорбции выбросов ПГ, по мере возможности, в разбивке по каждым действию, политике и мере. Эта информация может быть представлена в приложении к ее двухгодичному докладу по вопросам транспарентности.

87. Каждой Стороне следует определить те действия, политику и меры, которые более не осуществляются, но фигурируют в самом последнем выпуске двухгодичного доклада по вопросам транспарентности, и пояснить, почему они более не осуществляются.

88. Каждой Стороне следует определить те свои действия, политику и меры, которые влияют на выбросы ПГ в результате международных перевозок.

89. Каждой Стороне следует по мере возможностей представлять информацию о том, каким образом ее действия, политика и меры меняют долгосрочные тенденции в области выбросов и абсорбции ПГ.

90. Каждой Стороне рекомендуется представлять, насколько это возможно, подробную информацию об оценке экономического и социального воздействия мер реагирования.

E. Резюме, посвященное выбросам и абсорбции парниковых газов

91. Каждая Сторона, представляющая отдельный доклад о национальном кадастре, представляет резюме, посвященное ее выбросам и абсорбции ПГ. Эта информация представляется в табличной форме за те отчетные годы, которые соответствуют самому последнему докладу о национальном кадастре этой Стороны.

F. Прогнозы выбросов парниковых газов и их абсорбции, когда это применимо

92. Каждая Сторона сообщает прогнозы в соответствии с пунктами 93–101 ниже; Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей, рекомендуется представлять эти прогнозы.

93. Прогнозы позволяют судить о воздействии политики и мер по предотвращению изменения климата в рамках будущих тенденций в области выбросов и абсорбции ПГ и не используются для оценки прогресса в области осуществления и достижения ОНУВ Сторон согласно статье 4 Парижского соглашения, если только Сторона не обозначила сообщаемый прогноз в качестве ее базового показателя, указанного в главе III.B выше.

94. Каждая Сторона, представляющая информацию в соответствии с пунктом 92 выше, сообщает о прогнозе «с принятием мер» в отношении всех выбросов ПГ и их абсорбции и может представить прогноз «с дополнительными мерами» и прогноз «без принятия мер»[1].

95. Прогнозы начинаются с последнего года, охваченного в докладе Стороны о национальном кадастре, и покрывают как минимум 15-летний срок после следующего года, заканчивающегося на 0 или 5; те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, могут вместо этого увеличить охват их прогнозов по крайней мере до окончания их ОНУВ согласно статье 4 Парижского соглашения.

96. Каждой Стороне следует представлять информацию, описывающую методологию, которая использовалась для разработки прогнозов. Такая информация должна включать следующее:

a) применявшиеся модели и/или подходы и ключевые допущения и параметры, использовавшиеся при составлении прогнозов (например, темпы/уровень роста внутреннего валового продукта, темпы/уровень роста народонаселения);

b) изменения в методологии после представления самого последнего двухгодичного доклада Стороны по вопросам транспарентности;

c) допущения относительно политики и мер, включенные в прогнозы «с принятием мер» и прогнозы «без дополнительных мер», если таковые включены;

d) анализ чувствительности любых прогнозов вместе с кратким разъяснением использовавшихся методологий и параметров.

97. Каждая Сторона представляет также прогнозы в отношении ключевых показателей для определения прогресса в области достижения своего ОНУВ согласно статье 4 Парижского соглашения.

98. Каждая Сторона включает прогнозы по секторам и газам, а также по общим национальным показателям, используя общую метрику, согласующуюся с докладом о национальном кадастре.

99. Прогнозы представляются с учетом фактических данных кадастра за предшествующие годы.

100. Прогнозы в отношении выбросов представляются с учетом и без учета ЗИЗЛХ.

101. Прогнозы представляются в графических и табличных форматах.

102. Те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении пунктов 93–101 выше, могут представлять данные, используя менее подробную методологию или меньший охват.

[1] Сценарий «с принятием мер» охватывает осуществляемые и принятые на данный момент политику и меры. Если представляется сценарий «с дополнительными мерами», то он включает осуществляемые, принятые и запланированные политику и меры. Если представляется прогноз «без принятия мер», то из него исключаются политика и меры, которые осуществлялись, принимались и планировались после года, избранного в качестве начального момента для данного прогноза.

G. Прочая информация

103. Каждая Сторона может представлять любую другую информацию, имеющую отношение к отслеживанию прогресса в области осуществления и достижения своего ОНУВ согласно статье 4 Парижского соглашения.

IV. Информация о воздействиях изменения климата и адаптации согласно статье 7 Парижского соглашения

104. Каждой Стороне следует представлять информацию о воздействиях изменения климата и адаптации согласно статье 7 Парижского соглашения. Представление такой информации не является обязательным.

105. Перечисленная ниже информация могла бы способствовать, в частности, признанию усилий по адаптации Сторон, являющихся развивающимися странами.

A. Национальные условия, институциональные механизмы и правовые рамки

106. Каждой Стороне следует представлять в соответствующих случаях следующую информацию:

a) национальные условия, имеющие значение в связи с действиями Сторон по адаптации, включая биогеофизические характеристики, демографию, экономику, инфраструктуру и информацию о адаптационном потенциале;

b) институциональные механизмы и рациональное управление, в том числе для целей оценки воздействий, решения проблемы изменения климата на секторальном уровне, принятия решений, планирования, сотрудничества, решения междисциплинарных вопросов, корректировки приоритетов и видов деятельности, консультирования, участия, осуществления, управления данными, мониторинга и оценки и представления отчетности;

c) правовые и политические рамки и нормы.

B. Воздействия, риски и уязвимости в соответствующих случаях

107. Каждой Стороне следует представлять в соответствующих случаях следующую информацию:

a) нынешние и проектируемые тенденции и опасности в области климата;

b) наблюдаемые и потенциальные воздействия изменения климата, включая секторальные, экономические, социальные и другие экологические последствия изменения климата;

c) подходы, методологии, инструменты и связанные с ними неопределенности и проблемы, упомянутые в подпунктах 107 a) и b) выше.

C. Приоритеты и препятствия в области адаптации

108. Каждой Стороне следует представлять в соответствующих случаях следующую информацию:

a) внутренние национальные приоритеты и прогресс на пути к их реализации;

b) проблемы и пробелы в области адаптации и препятствия на пути осуществления мер по адаптации.

D. Стратегии, политика, планы, цели и действия по адаптации, направленные на интеграцию адаптации в национальные стратегии и политику

109. Каждой Стороне следует представлять в соответствующих случаях следующую информацию:

a) осуществление действий по адаптации в соответствии с глобальной целью в области адаптации, поставленной в пункте 1 статьи 7 Парижского соглашения;

b) цели, действия, задачи, мероприятия, усилия, планы (например, национальные планы по адаптации и субнациональные планы), стратегии, политика, приоритеты (например, приоритетные сектора, приоритетные регионы или комплексные планы управления прибрежными районами, водными ресурсами и сельским хозяйством), программы и усилия по адаптации для повышения устойчивости;

c) каким образом передовая наука, гендерные соображения, исконные традиционные и местные знания интегрируются в процесс адаптации;

d) приоритеты в области развития, имеющие отношение к адаптации к изменению климата и его воздействиям;

e) любые действия по адаптации или планы экономической диверсификации, обеспечивающие предотвращение изменения климата в качестве сопутствующих выгод;

f) усилия по интеграции изменения климата в усилия, планы, политику, программы развития, включая соответствующую деятельность по укреплению потенциала;

g) основанные на природных факторах решения проблемы адаптации к изменению климата;

h) участие заинтересованных кругов, включая субнациональные, общинные и частные сектора, планы, приоритеты, действия и программы на субнациональном и общинном уровне, а также на уровне частного сектора.

E. Прогресс в осуществлении мер по адаптации

110. Каждой Стороне следует представлять в соответствующих случаях следующую информацию о прогрессе в таких областях, как:

a) осуществление действий, указанных в главе IV.D выше;

b) принятие мер по формулированию, осуществлению, опубликованию и обновлению национальных и региональных программ, стратегий и мер, политических рамок (например, национальных планов в области адаптации) и другой соответствующей информации;

c) осуществление мер в области адаптации, указанных в нынешних и предыдущих сообщениях по вопросам адаптации, включая в соответствующих случаях усилия по удовлетворению потребностей в области адаптации;

d) осуществление действий по адаптации, указанных в посвященном адаптации компоненте ОНУВ, когда это применимо;

e) координационная деятельность и изменения в регулировании политики и планировании.

111. Стороны, являющиеся развивающимися странами, могут также включать в соответствующих случаях информацию о действиях по адаптации, осуществляемых при поддержке извне, и эффективности уже принятых мер по адаптации.

F. Мониторинг и оценка действий и процессов в области адаптации

112. Для укрепления своих действий по адаптации, облегчения представления отчетности, когда это необходимо, каждой Стороне следует представлять информацию о создании или использовании внутренних систем мониторинга и оценки осуществления действий по адаптации. Сторонам следует представлять информацию о подходах и системах мониторинга и оценки, в том числе об уже применяемых или разрабатываемых.

113. Каждой Стороне следует представлять в соответствующих случаях следующую информацию, касающуюся мониторинга и оценки:

a) достижения, воздействия, устойчивость, пересмотр, эффективность и результаты;

b) использующиеся подходы и системы и результаты их применения;

c) оценка нижеследующих моментов и показатели для этой цели:

i) каким образом адаптация повысила устойчивость и уменьшила воздействия;

ii) когда адаптация недостаточна для предотвращения воздействия;

iii) насколько эффективны осуществленные меры по адаптации;

d) осуществление, в частности, в отношении:

i) транспарентности планирования и осуществления;

ii) того, каким образом программы поддержки способствуют преодолению конкретных уязвимостей и удовлетворению потребностей в области адаптации;

iii) того, каким образом действия по адаптации влияют на достижение целей в области развития;

iv) надлежащая практика, уроки, извлеченные из процесса осуществления политики, и изменения в области регулирования, соответствующие действия и координационные механизмы.

114. Каждой Стороне следует представлять информацию об эффективности и, в соответствующих случаях, устойчивости действий по адаптации, в том числе информацию о:

a) правах собственности, вовлечении заинтересованных кругов, согласовании действий по адаптации с национальной и субнациональной политикой и возможностях тиражирования действий;

b) результатах действий по адаптации и устойчивости этих результатов.

G. Информация, касающаяся предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба, связанных с воздействием изменения климата

115. Каждая заинтересованная Сторона может в соответствующих случаях представлять информацию, касающуюся углубления понимания и усиления действий и поддержки на совместной и стимулирующей основе в целях предотвращения, минимизации или устранения потерь и ущерба, связанных с воздействием изменения климата, с учетом прогнозируемых изменений в связанных с климатом рисках, уязвимостей, адаптационного потенциала и экспозиции, включая в соответствующих случаях информацию о:

a) наблюдаемых и потенциальных воздействиях климата, включая те, которые связаны с экстремальными погодными условиями и медленно протекающими явлениями, с опорой на наилучшие имеющиеся научные данные;

b) деятельности, касающейся предупреждения, предотвращения, минимизации и решения проблемы потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата;

c) институциональных механизмах для облегчения осуществления деятельности, о которой сообщается в соответствии с пунктом 115 b) выше.

H. Сотрудничество, надлежащая практика, опыт и извлеченные уроки

116. Каждой Стороне следует представлять в соответствующих случаях следующую информацию о сотрудничестве, надлежащей практике, опыте и извлеченных уроках, в том числе:

a) усилиях, направленных на распространение информации, надлежащей практики, опыта и извлеченных уроков, касающихся:

i) науки, планирования и политики, имеющих значение для адаптации;

ii) политических инноваций и пилотных и инновационных проектов;

iii) интеграции действий по адаптации в планирование на различных уровнях;

iv) сотрудничества с целью обмена информацией и укрепления науки, учреждений и адаптации;

v) района, масштабов и типов сотрудничества и надлежащей практики;

vi) повышения эффективности и действенности мер по адаптации;

vii) оказания помощи развивающимся странам в определении эффективных методов, потребностей, приоритетов, проблем и пробелов в области мер по адаптации так, чтобы все это способствовало распространению надлежащей практики;

b) активизации научных исследований и расширении знаний, касающихся:

i) климата, включая исследования, систематическое наблюдение и системы раннего оповещения, с целью сбора информации, необходимой для работы климатических служб и принятия решений;

ii) уязвимости и адаптации;

iii) мониторинга и оценки.

I. Любая другая информация, касающаяся воздействий изменения климата и адаптации согласно статье 7 Парижского соглашения

117. Каждая Сторона может представлять в соответствующих случаях любую другую информацию, касающуюся воздействий изменения климата и адаптации к нему, согласно статье 7.

V. Информация о финансовой поддержке и поддержке в областях передачи технологий и укрепления потенциала, оказанной и мобилизованной согласно статьям 9–11 Парижского соглашения

118. Стороны, являющиеся развитыми странами, представляют информацию согласно пункту 9 статьи 13 Парижского соглашения в соответствии с УПРП, содержащимися в настоящей главе. Другим Сторонам, оказывающим поддержку, следует представлять такую информацию, при этом им рекомендуется использовать УПРП, содержащиеся в настоящей главе.

A. Национальные условия и институциональные механизмы

119. Информация о национальных условиях и институциональных механизмах, имеющая значение для отчетности об оказании и мобилизации поддержки, включает:

a) описание систем и процессов, использованных для выявления, отслеживания и представления информации о поддержке, оказанной и мобилизованной через посредство государственных мер вмешательства;

b) описание проблем и ограничений;

c) информацию об опыте и передовой практике в области осуществления государственной политики и создания регулятивных основ для стимулирования дальнейшего частного финансирования мер по борьбе с изменением климата и инвестиций в эту сферу;

d) усилия, предпринимаемые с целью повышения сопоставимости и точности представляемой информации о финансовой поддержке, которая была оказана и мобилизована посредством мер государственного вмешательства, в частности посредством использования международных стандартов или согласования с другими странами, учреждениями и международными системами.

120. Информация, если таковая имеется, о национальных условиях и институциональных механизмах для оказания поддержки в областях разработки и передачи технологий и укрепления потенциала.

B. Основные допущения, определения и методологии

121. Для повышения транспарентности отчетности ниже приводится описание основных допущений, методологий и определений, используемых для обозначения и/или представления информации, в частности о следующем:

a) избранный отчетный год (календарный год, финансовый год);

b) курс национальной валюты к долларам США;

c) статус (запланировано, выделено);

d) канал (двусторонний, региональный, много-двусторонний, многосторонний);

e) источник финансирования (официальная помощь в целях развития (ОПР), другие официальные потоки (ДОП), прочее);

f) финансовые инструменты (например, гранты, льготные ссуды, нельготные ссуды, акционерное финансирование, гарантии, страхование, прочее (укажите));

g) информация об инструментах и источниках финансирования, включая информацию о том, каким образом Сторона определила, что финансирование будет являться льготным и/или осуществляться по линии ОПР, в том числе с использованием информации об эквивалентности субсидий и институциональных и/или основанных на инструментах подходах;

h) вид поддержки (например, адаптация, предотвращение изменения климата, междисциплинарная поддержка);

i) сектор;

j) подсектор;

k) оказывалась ли поддержка укреплению потенциала и/или разработке и передаче технологии;

l) конкретная поддержка мер по борьбе с изменением климата;

m) информация об усилиях, предпринятых с целью избежания двойного учета, в том числе информация о том:

i) каким образом было обеспечено избежание двойного учета поддержки, оказываемой многочисленными сторонами;

ii) каким образом обеспечивалось избежание двойного учета поддержки со стороны многочисленных сторон, участвовавших в финансировании за счет мер государственного вмешательства, включая методологии и допущения, использовавшиеся для отнесения ресурсов, мобилизованных с помощью мер государственного вмешательства, на счет той Стороны, которая сообщает о них, по возможности с указанием вида и инструмента мобилизации;

iii) каким образом обеспечивалось избежание двойного учета ресурсов, которые, согласно сообщениям, были предоставлены или мобилизованы, и ресурсов, использованных согласно статье 6 Парижского соглашения Стороной, приобретающей их для использования с целью достижения своего ОНУВ;

iv) каким образом распределяется поддержка, предоставляемая многочисленным странам-получателям, в тех случаях, когда у одного проекта имеется несколько стран-бенефициаров и когда такая информация сообщается отдельно по каждой стране;

n) определение государственного и частного финансирования, в частности в тех случаях, когда субъекты или фонды являются смешанными;

o) каким образом была проведена оценка частного финансирования, мобилизованного посредством принятия мер государственного вмешательства, в том числе путем:

i) определения четкой причинно-следственной связи между государственным вмешательством и мобилизованным частным финансированием в тех случаях, когда деятельность при невмешательстве Стороны либо вообще не осуществлялась, либо осуществлялась медленными темпами;

ii) предоставление информации о точке измерения (например, точке взятия обязательств, точке выделения) частного финансирования, мобилизованного в результате государственного вмешательства, по мере возможности, с указанием типа инструмента или механизма, использовавшихся в целях мобилизации;

iii) предоставление информации о границах, которые использовались для идентификации финансирования как мобилизованного в результате государственного вмешательства;

p) каким образом Сторона стремится обеспечить, чтобы поддержка, предоставляемая или мобилизуемая в результате мер государственного вмешательства, эффективно удовлетворяла потребности и соответствовала приоритетам Сторон, являющихся развивающимися странами, в области осуществления Парижского соглашения, как это определено в разработанных по инициативе стран стратегиях и инструментах, например таких, как двухгодичные доклады по вопросам транспарентности, ОНУВ и национальные планы в области адаптации;

q) каким образом Сторона стремится обеспечить, чтобы поддержка, предоставляемая или мобилизуемая в результате мер государственного вмешательства, соответствовала долгосрочным целям Парижского соглашения;

r) указание того, какие новые и дополнительные финансовые ресурсы были предоставлены и как было определено, что такие ресурсы являются новыми и дополнительными;

s) каким образом представленная информация отражает рост по сравнению с предыдущим объемом финансирования, мобилизованного по Парижскому соглашению;

t) информация об отчетности о многостороннем финансировании, в том числе о том:

i) основана ли отчетность о многостороннем финансировании на взносе Стороны в многостороннее учреждение или на доле Стороны в средствах, расходуемых многосторонним учреждением;

ii) сообщается ли о многостороннем финансировании как о финансировании конкретных мер по борьбе с изменением климата и если да, то каким образом была рассчитана доля средств, приходящихся конкретно на климат, в том числе, например, с использованием существующих международных стандартов;

iii) сообщается ли о многостороннем финансировании как об основном/общем при том понимании, что фактический объем финансирования мер по борьбе с изменением климата зависит от программного выбора многосторонних учреждений;

iv) было ли многостороннее финансирование отнесено на счет отчитывающейся Стороны и если да, то каким образом.

122. Описание основных допущений, определений и методологий, использовавшихся для представления информации о поддержке разработки и передачи технологии и укрепления потенциала.

C. Информация о финансовой поддержке, которая предоставляется и мобилизуется согласно статье 9 Парижского соглашения

1. Двусторонние, региональные и другие каналы

123. Соответствующая информация в табличной форме за два предыдущих отчетных года без частичного совпадения с предыдущими отчетными периодами в отношении предоставленной двусторонней и региональной финансовой поддержки с указанием:

a) года (календарного года, финансового года);

b) суммы (в долларах США и национальной валюте) по номинальной стоимости и на добровольной основе по стоимости, эквивалентной гранту;

c) получателя, включая по мере возможности информацию о регионе или стране-получателе и названии проекта, программы, деятельности и т. д. (уточнить);

d) статуса (средства выделены, объявлены);

e) канала (двусторонний, региональный, многосторонний, прочие (уточните));

f) источника финансирования (ОПР, ДОП, прочие (уточните));

g) финансовых инструментов (например, гранты, льготные ссуды, нельготные ссуды, акционерное финансирование, гарантии, страхование, прочее (укажите));

h) вида поддержки (например, адаптация, предотвращение изменения климата или междисциплинарная поддержка);

i) сектора (например, энергетика, транспорт, сельское хозяйство, лесное хозяйство, вода и санитария, межсекторальная деятельность, прочее (уточните));

j) подсектора, при наличии информации;

k) дополнительной информации, если имеется (например, подробные данные о проектах/программах, учреждение-исполнитель и, по мере возможности, ссылка для выхода на соответствующую документацию по проектам/программам);

l) вклада в укрепление потенциала и/или реализацию целей в области разработки и передачи технологии, при наличии информации.

2. Многосторонние каналы

124. Соответствующая информация в табличной форме за два предыдущих отчетных года без частичного совпадения с предыдущими отчетными периодами в отношении финансовой поддержки, предоставляемой по многосторонним каналам, с указанием:

a) года (календарного года, финансового года);

b) учреждения (например, многосторонний фонд, оперативные органы финансового механизма, органы Механизма по технологиям, многосторонние финансовые учреждения, международная организация, прочее (уточните));

c) объема (в долларах США и национальной валюте) по номинальной стоимости и на добровольной основе по стоимости, эквивалентной субсидии);

d) основной/общей поддержки или поддержки конкретных мер по предотвращению изменения климата, когда это применимо;

e) приток и/или отток средств, когда это применимо;

f) получатель (например, страна, регион, весь мир, проект, программа, деятельность, прочее (уточните)), когда это применимо, при наличии информации;

g) статус (выделенные, объявленные);

h) канал (многосторонний, много-двусторонний);

i) источник финансирования (ОПР, ДОП, прочие (уточните));

j) финансовые инструменты (например, гранты, льготные ссуды, нельготные ссуды, акционерное финансирование, гарантии, страхование, прочее (укажите));

k) тип поддержки (например, адаптация, предотвращение изменения климата или межсекторальная деятельность), при наличии информации;

l) сектор (например, энергетика, транспорт, промышленность, сельское хозяйство, лесное хозяйство, вода и санитария, межсекторальная деятельность, прочее (уточните)), при наличии информации;

m) подсектор, при наличии информации;

n) способствует ли это укреплению потенциала и/или достижению целей в области разработки и передачи технологии, если это применимо, при наличии информации.

3. Информация о финансировании, мобилизованном при помощи государственного вмешательства

125. Соответствующая информация в виде текста или в табличной форме за два предыдущих отчетных года без частичного совпадения с предыдущими отчетными периодами в отношении финансовой поддержки, мобилизованной с помощью публичного государственного вмешательства, которая была оказана по двусторонним, региональным и многосторонним каналам, включая оперативные органы Финансового механизма, органы Механизма по технологиям, когда это применимо и возможно:

a) год (календарный год, финансовый год);

b) объем (в долларах США и национальной валюте) по номинальной стоимости и, на добровольной основе, по стоимости, эквивалентной субсидии, когда это применимо;

c) объем ресурсов, использованных для мобилизации поддержки (в долларах США и национальной валюте);

d) тип государственного вмешательства (например, грант, льготная ссуда, нельготная ссуда, акционерное финансирование, гарантии, страхование, вмешательство на уровне политики, укрепление потенциала, разработка и передача технологии, техническая помощь);

e) получатель (страна, регион, весь мир, проект, программа, деятельность, прочее (уточните));

f) канал (двусторонний, региональный, многосторонний);

g) тип поддержки (например, адаптация, предотвращение изменения климата или межсекторальная деятельность);

h) сектор (например, энергетика, транспорт, промышленность, сельское хозяйство, лесное хозяйство, вода и санитария, межсекторальная деятельность, прочее (уточните));

i) подсектор;

j) дополнительная информация.

D. Информация о поддержке разработки и передачи технологии, предоставленной согласно статье 10 Парижского соглашения

126. Информация в текстовом формате о поддержке разработки и передачи технологий, предоставленная согласно статье 10 Парижского соглашения, включая, по мере возможности, качественную и/или количественную информацию о:

a) стратегиях, примененных для поддержки разработки и передачи технологий, включая тематические исследования;

b) поддержке, предоставленной на различных этапах технологического цикла;

c) поддержке развития и укрепления техногенного потенциала и технологий Сторон, являющихся развивающимися странами;

d) усилиях по поощрению тех видов деятельности частного сектора, которые связаны с разработкой и передачей технологий, и информация о том, каким образом такие усилия помогают Сторонам, являющимся развивающимися странами;

e) усилиях по ускорению, поощрению и стимулированию инноваций, включая исследования, разработки и усилия по внедрению и совместные подходы к исследованиям и разработкам;

f) полученных знаниях.

127. Качественная и/или количественная информация в общей табличной форме о мерах или деятельности, связанных с поддержкой развития и передачи технологий, которые были осуществлены или запланированы с периода представления их предыдущего доклада, включая, по мере возможности, в соответствующих случаях:

a) наименование;

b) орган получатель;

c) описание и цели;

d) вид поддержки (предотвращение изменения климата и адаптация или межсекторальная деятельность);

e) сектор;

f) вид технологии;

g) статус меры или деятельности;

h) была ли деятельность осуществлена государственным и/или частным сектором.

E. Информация о поддержке укрепления потенциала, оказанной согласно статье 11 Парижского соглашения

128. Информация в текстовом формате о поддержке укрепления потенциала, предоставленной согласно статье 11 Парижского соглашения, включая по мере возможности количественную и/или качественную информацию о:

a) стратегиях, примененных с целью предоставления поддержки в области укрепления потенциала, включая тематические исследования;

b) том, каким образом оказанная поддержка в области укрепления потенциала удовлетворяет существующие и возникающие в этой сфере потребности, направлена на реализацию приоритетов и учитывает приоритеты и пробелы, выявленные Сторонами, являющимися развивающимися странами, в областях предотвращения изменения климата и адаптации и разработки и передачи технологий;

c) политике, направленной на расширение поддержки в области укрепления потенциала;

d) участии заинтересованных кругов;

e) том, каким образом оказанная поддержка действиям по укреплению потенциала в Сторонах, являющихся развивающимися странами, содействует обмену информацией об извлеченных уроках и передовой практике.

129. Количественная и/или качественная информация в обычном табличном формате о мерах или деятельности, касающихся поддержки укрепления потенциала, которые были реализованы или запланированы в период после представления их предыдущего доклада, включая по мере возможности и в соответствующих случаях:

a) название;

b) орган получатель;

c) описание и цели;

d) вид поддержки (предотвращение изменения климата и адаптация или межсекторальная деятельность);

e) статус меры или деятельности.

VI. Информация о финансовой поддержке и поддержке разработки и передачи технологии и укрепления потенциала, полученная в соответствии со статьями 9–11 Парижского соглашения

A. Национальные условия, институциональные механизмы и стратегии, опирающиеся на инициативу стран

130. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять информацию о национальных условиях и институциональных механизмах, имеющих значение в плане представления отчетности о необходимой и полученной поддержке, включая:

a) описание систем и процессов для выявления, отслеживания и представления информации о необходимой и полученной поддержке, включая описание проблем и ограничений;

b) информацию о приоритетах и стратегиях стран и о любых аспектах ОНУВ Стороны согласно статье 4 Парижского соглашения, в связи с которыми необходима поддержка.

B. Основные допущения, определения и методологии

131. При представлении информации о необходимой и полученной поддержке Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует описать основные допущения, определения и методологии, использовавшиеся при представлении информации о необходимой и полученной поддержке, включая, когда это применимо, те, которые использовались для:

a) конвертирования национальной валюты в доллары США;

b) оценки объема необходимой поддержки;

c) определения отчетного года или временных рамок;

d) идентификации поддержки как поступающей от конкретных источников;

e) определения поддержки, которая обещана, получена или необходима;

f) определения статуса деятельности, которой оказывается поддержка (планируемой, будущей или завершенной), и представления информации о ней;

g) определения канала (двустороннего, регионального или многостороннего) и представления информации о нем;

h) определения вида поддержки (предотвращение изменения климата, адаптация или межсекторальная деятельность) и представления информации о нем;

i) определения финансового инструмента (грант, льготная ссуда, нельготная ссуда, акционерное финансирование, гарантии или прочее) и представления информации о нем;

j) определения секторов и подсекторов и представления информации о них;

k) представления информации об использовании, воздействии и оценочных результатах поддержки, которая являлась необходимой и была получена;

l) определения поддержки в качестве фактора, способствовавшего разработке и передаче технологии и укреплению потенциала, и представления информации о ней;

m) избежания двойного учета в представлении информации о поддержке, которая является необходимой и была получена для осуществления статьи 13 Парижского соглашения и деятельности, связанной с транспарентностью, включая укрепление потенциала для обеспечения транспарентности, при представлении такой информации отдельно от другой информации о необходимой и полученной поддержке.

C. Информация о финансовой поддержке, необходимой Стороне, являющейся развивающейся страной, согласно статье 9 Парижского соглашения

132. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять информацию о необходимой финансовой поддержке согласно статье 9 Парижского соглашения в текстовом формате, в том числе, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) секторы, для которых Сторона желала бы привлечь международные финансовые ресурсы, включая существующие препятствия на пути привлечения международных финансов;

b) описание того, каким образом поддержка будет способствовать достижению ОНУВ Стороны и долгосрочных целей Парижского соглашения.

133. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в обычной табличной форме информацию о необходимой финансовой поддержке, в том числе, по мере необходимости и когда это применимо, следующую информацию:

a) наименование (деятельности, программы или проекта);

b) описание программы/проекта;

c) оценочная стоимость (в национальной валюте и в долларах США);

d) предполагаемые сроки;

e) предполагаемый финансовый инструмент (субсидия, льготная ссуда, нельготная ссуда, акционерное финансирование, гарантии или прочее);

f) вид поддержки (предотвращение изменения климата, адаптация или межсекторальная деятельность);

g) сектор и подсектор;

h) способствует ли данная деятельность разработке и передаче технологии и/или укреплению потенциала соответственно;

i) увязана ли деятельность с национальной стратегией и/или ОНУВ;

j) предполагаемое использование, воздействие и оценочные результаты.

D. Информация о финансовой поддержке, полученной Сторонами, являющимися развивающимися странами, согласно статье 9 Парижского соглашения

134. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в обычной табличной форме информацию о полученной финансовой поддержке, включая, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) наименование (деятельности, программы или проекта);

b) описание программы/проекта;

c) канал;

d) получающий орган;

e) исполнительный орган;

f) полученная сумма (в национальной валюте и в долларах США);

g) сроки;

h) финансовый инструмент (субсидия, льготная ссуда, нельготная ссуда, акционерное финансирование, гарантии или прочее);

i) статус (объявленная или полученная);

j) сектор и подсектор;

k) вид поддержки (предотвращение изменения климата, адаптация или межсекторальная деятельность);

l) способствует ли данная деятельность разработке и передаче технологии и/или укреплению потенциала;

m) статус деятельности (запланированная, текущая или завершенная);

n) использование, воздействие и оценочные результаты.

E. Информация о поддержке разработки и передачи технологий, необходимых Сторонам, являющимся развивающимися странами, согласно статье 10 Парижского соглашения

135. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в текстовом формате информацию о необходимой поддержке разработки и передачи

технологий согласно статье 10 Парижского соглашения, включая, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) планы, потребности и приоритеты в области разработки и передачи технологий, в том числе те, которые определены в оценках технологических потребностей, когда это применимо;

b) потребности в разработке и передаче технологий для развития эндогенных потенциала и технологий.

136. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в общей табличной форме информацию о необходимой поддержке разработки и передачи технологий, в том числе, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) наименование (деятельности, программы или проекта);

b) описание программы/проекта;

c) вид поддержки (предотвращение изменения климата, адаптация или межсекторальная деятельность);

d) вид технологии;

e) предполагаемые сроки;

f) сектор;

g) предполагаемое использование, воздействие и оценочные результаты.

F. Информация о поддержке в области разработки и передачи технологий, полученной Сторонами, являющимися развивающимися странами, согласно статье 10 Парижского соглашения

137. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в текстовом формате информацию о поддержке разработки и передачи технологий, полученной согласно статье 10 Парижского соглашения, в том числе, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) тематические исследования, включая описание основных успешных мероприятий и неудач;

b) каким образом поддержка способствует разработке и передаче технологий и развитию эндогенных потенциала и ноу-хау;

c) этап технологического цикла, которому была оказана поддержка, включая исследования и разработки, демонстрацию, внедрение, распространение и передачу технологии.

138. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в общей табличной форме информацию о полученной поддержке разработки и передачи технологий, в том числе, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) наименование (деятельности, программы или проекта);

b) описание программы/проекта;

c) вид технологии;

d) сроки;

e) получивший поддержку орган;

f) исполнительный орган;

g) вид поддержки (предотвращение изменения климата, адаптация или межсекторальная деятельность);

h) сектор;

i) статус деятельности (запланированная, текущая или завершенная);

j) использование, воздействие и оценочные результаты.

G. Информация о поддержке укрепления потенциала, которая необходима Сторонам, являющимся развивающимися странами, согласно статье 11 Парижского соглашения

139. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в текстовом формате информацию о необходимой поддержке действий по укреплению потенциала согласно статье 11 Парижского соглашения, в том числе, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) подход, который Сторона стремится использовать в целях расширения поддержки мер по укреплению потенциала;

b) потребности в области укрепления потенциала и ограничения и пробелы в области оповещения об этих потребностях, а также разъяснения того, каким образом необходимая поддержка мер по укреплению потенциала способствовала бы совершенствованию представления такой информации;

c) процессы повышения осведомленности общественности, участия общественности и увеличения доступа к информации в связи с укреплением потенциала.

140. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в общей табличной форме информацию о необходимой поддержке мер по укреплению потенциала, в том числе, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) наименование (деятельности, программы или проекта);

b) описание программы/проекта;

c) предполагаемые сроки;

d) вид поддержки (предотвращение изменения климата, адаптация или межсекторальная деятельность);

e) предполагаемое использование, воздействие и оценочные результаты.

H. Информация о поддержке мер по укреплению потенциала, полученной Сторонами, являющимися развивающимися странами, согласно статье 11 Парижского соглашения

141. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в текстовом формате информацию о полученной поддержке мер по укреплению потенциала согласно статье 11 Парижского соглашения, в том числе, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) тематические исследования, включая описания основных успешных мероприятий и неудач;

b) каким образом полученная поддержка способствовала укреплению потенциала Стороны;

c) полученная поддержка мер по укреплению потенциала на национальном и в соответствующих случаях субрегиональном и региональном уровнях, включая приоритеты, участие и вовлечение заинтересованных кругов.

142. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в общей табличной форме информацию о полученной поддержке для мер по укреплению потенциала, в том числе, по мере возможности, при наличии информации и когда это применимо, следующую информацию:

a) наименование (деятельности, программы или проекта);

b) описание программы/проекта;

c) исполнительный орган;

d) орган-получатель;

e) вид поддержки (предотвращение изменения климата, адаптация или межсекторальная деятельность);

f) сроки;

g) статус деятельности (запланированная, текущая или завершенная);

h) использование, воздействие и оценочные результаты.

I. Информация о поддержке, которая была необходима и получена Сторонами, являющимися развивающимися странами, для осуществления статьи 13 Парижского соглашения и деятельности, касающейся транспарентности, включая укрепление потенциала, связанного с транспарентностью

143. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять информацию о необходимой и полученной поддержке для осуществления статьи 13 Парижского соглашения и деятельности, касающейся транспарентности, в том числе, по мере возможности, следующую информацию:

a) поддержка, необходимая и полученная для целей подготовки отчетности в соответствии со статьей 13;

b) поддержка, необходимая и полученная для принятия мер в областях, требующих усовершенствований, которые были определены группами технических экспертов по рассмотрению.

144. Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует представлять в общей табличной форме краткую информацию о необходимой и полученной поддержке для осуществления статьи 13 и деятельности по транспарентности, включая укрепление потенциала, связанного с транспарентностью, в том числе, по мере возможности и когда это применимо, следующие данные:

a) наименование (деятельности, программы или проекта);

b) цели и описание;

c) орган-получатель;

d) канал;

e) сумма (в национальной валюте и в долларах США);

f) сроки;

g) статус деятельности (запланированная, текущая или завершенная);

h) использование, воздействие и оценочные результаты.

145. При представлении информации о необходимой и полученной поддержке для осуществления статьи 13 Парижского соглашения и деятельности по

транспарентности, в том числе по укреплению потенциала, связанного с транспарентностью, Сторонам, являющимся развивающимися странами, следует обеспечивать избежание двойного учета при представлении этой информации отдельно от другой информации о финансовой поддержке и поддержке в областях разработки технологий и укрепления потенциала, которая необходима или получена.

VII. Рассмотрение техническими экспертами

A. Сфера охвата

146. Рассмотрение техническими экспертами включает:

a) рассмотрение соответствия информации, представленной Стороной по пунктам 7 и 9 статьи 13 Парижского соглашения, с настоящими УПРП с учетом гибкости, предоставляемой Стороне по пункту 2 статьи 13 Парижского соглашения;

b) рассмотрение, осуществление и достижение Стороной своего ОНУВ согласно статье 4 Парижского соглашения;

c) рассмотрение в соответствующих случаях поддержки, предоставленной Стороне;

d) определение для Стороны областей, требующих усовершенствования, в связи с осуществлением статьи 13 Парижского соглашения;

e) оказание помощи тем Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей, при выявлении потребностей в области укрепления потенциала.

147. При рассмотрении техническими экспертами особое внимание уделяется соответствующему национальному потенциалу и возможностям Сторон, являющихся развивающимися странами.

148. В соответствии с пунктом 3 статьи 13 Парижского соглашения рассмотрение техническими экспертами проводится стимулирующим, неинтрузивным и ненаказательным способом при уважении национального суверенитета и при недопущении возложения чрезмерного бремени на Стороны.

149. Группы технических экспертов по рассмотрению:

a) не выносят политических суждений;

b) не рассматривают адекватность или уместность ОНУВ Стороны согласно статье 4 Парижского соглашения, его соответствующего описания согласно главе III.B выше или показателей, определенных в главе III.C выше;

c) не рассматривают адекватность внутренних действий Стороны;

d) не рассматривают адекватность поддержки, оказанной Стороне;

e) в отношении Сторон, являющихся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей, не рассматривают намерение Стороны использовать гибкость, предоставленную ей УПРП, включая самостоятельно установленные приблизительные сроки, упомянутые в пункте 6 выше, или вопрос о том, обладает ли какая-либо Сторона, являющая развивающейся Стороной, потенциалом, необходимым для выполнения этого конкретного положения без использования гибкого подхода.

B. Информация, подлежащая рассмотрению

150. Информация, подлежащая рассмотрению согласно пунктам 7 и 9 статьи 13 Парижского соглашения, рассматривается техническими экспертами в соответствии с УПРП, содержащимися в данной главе. Она включает:

a) информацию о национальном кадастре антропогенных выбросов из источников и их абсорбции поглотителями ПГ, упомянутую в пункте 10 a) выше, которая представляется каждой Стороной;

b) информацию, необходимую для отслеживания прогресса в осуществлении и достижении ОНУВ Стороны согласно статье 4, упомянутую в пункте 10 b) выше, которая представляется каждой Стороной;

c) информацию о финансовой поддержке и поддержке в области разработки и передачи технологий и укрепления потенциала, предоставленной Сторонам, являющимся развивающимися странами, в соответствии со статьями 9, 10 и 11 Парижского соглашения, о которой говорится в пункте 10 d) выше. По усмотрению Стороны информация, представленная другими Сторонами, оказывающими поддержку, о которой говорится в пункте 2 статьи 9 Парижского соглашения, может быть рассмотрена техническими экспертами.

C. Формат рассмотрения техническими экспертами

1. Определения

151. Рассмотрение техническими экспертами может проводиться в форме централизованного рассмотрения, рассмотрения в стране, рассмотрения по месту службы экспертов или упрощенного рассмотрения.

152. Централизованное рассмотрение − это рассмотрение, при котором члены группы технических экспертов по рассмотрению проводят рассмотрение в одном централизованном месте. В ходе централизованного рассмотрения одна группа технических экспертов по рассмотрению может проводить рассмотрение, охватывающее несколько Сторон.

153. Рассмотрение в стране − это рассмотрение, при котором члены группы технических экспертов по рассмотрению проводят рассмотрение в стране той Стороны, по которой технические эксперты проводят свое рассмотрение. Посещения стран будут намечаться, планироваться и осуществляться с согласия Стороны, являющейся объектом рассмотрения и в непосредственной координации с ней.

154. Рассмотрение по месту службы экспертов означает рассмотрение, при котором члены группы по рассмотрению техническими экспертами проводят рассмотрение дистанционно из своих соответствующих стран.

155. Упрощенное рассмотрение доклада Стороны о национальном кадастре предполагает, что секретариат проводит первоначальную оценку полноты и соответствия с настоящими УПРП с использованием процедур первоначальной оценки[2]. Рассмотрение выводов такой первоначальной оценки будет являться частью последующего рассмотрения техническими экспертами доклада Стороны о национальном кадастре.

2. Применимость

156. Двухгодичный доклад Стороны по вопросам транспарентности, не подлежащий рассмотрению в стране или упрощенному рассмотрению, проходит централизованное рассмотрение или рассмотрение по месту службы экспертов.

157. НРС и МОРАГ могут пожелать участвовать в одном централизованном рассмотрении в качестве группы. В ходе централизованного группового рассмотрения одна группа экспертов по рассмотрению будет рассматривать несколько двухгодичных докладов по вопросам транспарентности от НРС и МОРАГ.

158. Рассмотрение в стране по какой-либо Стороне проводится в отношении:

a) первого двухгодичного доклада по вопросам траспарентности;

[2] Будут разработаны ведущими экспертами по рассмотрению при содействии секретариата.

b) по крайней мере двух двухгодичных докладов по вопросам транспарентности в течение 10-летнего периода, одним из которых является двухгодичный доклад по вопросам транспарентности, содержащий информацию о достижении Стороной своего ОНУВ согласно статье 4 Парижского соглашения;

c) двухгодичного доклада по вопросам транспарентности, если это было рекомендовано при рассмотрении техническими экспертами предыдущего двухгодичного доклада Стороны по вопросам транспарентности;

d) двухгодичного доклада по вопросам транспарентности при поступлении соответствующей просьбы от Стороны, по которой технические эксперты проводят рассмотрение.

159. Те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые в свете их возможностей нуждаются в гибкости в отношении пункта 158 выше, могут выбрать вместо рассмотрения в стране централизованное рассмотрение, однако им рекомендуется проходить рассмотрение в стране.

160. Рассмотрение по месту службы экспертов не должно проводиться чаще чем раз в пять лет в случае первого двухгодичного доклада по вопросам транспарентности, представленного после сообщения Стороны или обновления Стороной своего ОНУВ согласно статье 4, или в случае двухгодичного доклада по вопросам транспарентности, содержащего информацию о достижении Стороной своего ОНУВ согласно статье 4.

161. Доклад Стороны о национальном кадастре, представленный в тот год, когда двухгодичный доклад по вопросам транспарентности представляться не должен, подлежит упрощенному рассмотрению. Последующие действия в связи с выводами упрощенного рассмотрения будут предприниматься в рамках рассмотрения техническими экспертами в последующем году.

D. Процедура

162. В случае рассмотрений в стране, централизованных рассмотрений и рассмотрений по месту службы экспертов:

a) секретариат начинает подготовку процесса рассмотрения непосредственно после представления информации, указанной в главе VII.B выше, и договаривается со Стороной о сроках недельного рассмотрения техническими экспертами по крайней мере за 14 недель до недельного рассмотрения техническими экспертами. Секретариат может организовывать разнесенные во времени рассмотрения двухгодичных докладов по вопросам транспарентности в промежутке между двумя последовательными докладами;

b) секретариат формирует группу технических экспертов по рассмотрению по крайней мере за десять недель до недели рассмотрения техническими экспертами;

c) группа технических экспертов по рассмотрению должна направить Стороне предварительные вопросы по меньшей мере за четыре недели до недели рассмотрения техническими экспертами. Группа технических экспертов по рассмотрению может запросить дополнительную информацию до или в ходе недели рассмотрения техническими экспертами. Соответствующая Сторона должна приложить все разумные усилия к тому, чтобы представить запрошенную информацию в течение двух недель после поступления просьбы. Тем Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, вместо этого рекомендуется представлять информацию в течение трех недель после поступления просьбы;

d) группа технических экспертов по рассмотрению направляет соответствующей Стороне проект описания областей, нуждающихся в усовершенствовании, который представляет собой предварительные «рекомендации» (для «обязательных» положений) и/или «рекомендательные предложения» (для «необязательных» положений), и для тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей, информацию о

любых потребностях в области укрепления потенциала, выявленных в консультации с заинтересованной Стороной, в конце недели рассмотрения техническими экспертами;

e) группа технических экспертов по рассмотрению под свою коллективную ответственность подготавливает проект доклада о рассмотрении техническими экспертами и через секретариат направляет его соответствующей Стороне для представления замечаний в течение двух месяцев после недели рассмотрения техническими экспертами;

f) затем соответствующей Стороне дается до одного месяца со дня получения проекта доклада для представления замечаний; те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, могут воспользоваться ею и представить вместо этого замечания в течение трех месяцев после получения проекта доклада о рассмотрении техническими экспертами;

g) группа технических экспертов по рассмотрению подготавливает окончательный вариант доклада о рассмотрении техническими экспертами, принимая во внимание замечания Стороны, в течение одного месяца после получения замечаний;

h) с учетом процедур, приведенных в предыдущих пунктах, группа технических экспертов по рассмотрению прилагает все силы к тому, чтобы завершить составление доклада о рассмотрении техническими экспертами как можно раньше, но не позднее чем через 12 месяцев с начала процесса рассмотрения техническими экспертами.

163. В случае упрощенных рассмотрений секретариату следует подготовить проект первоначальной оценки и направить его Стороне в течение шести недель после представления Стороной информации, указанной в главе VII.B выше. Сторона может в течение четырех недель после получения проекта первоначальной оценки представить свои замечания. Секретариату следует рассмотреть замечания Стороны и опубликовать окончательную первоначальную оценку на веб-сайте РКИКООН в течение четырех недель со дня получения замечаний Стороны.

E. Конфиденциальность

164. Сторона может объявить информацию, предоставленную группе технических экспертов по рассмотрению в ходе рассмотрения, конфиденциальной. В таком случае Сторона должна обеспечить основу для защиты такой информации. В этом случае группы технических экспертов по рассмотрению и секретариат не предают такую информацию огласке. Обязательство членов группы технических экспертов по рассмотрению обеспечивать конфиденциальность сохраняется после завершения рассмотрения техническими экспертами.

F. Роль Сторон

165. Соответствующая Сторона сотрудничает с группой технических экспертов по рассмотрению и секретариатом и прилагает все разумные усилия к тому, чтобы своевременно ответить на все вопросы и представить дополнительную пояснительную информацию и замечания для доклада технических экспертов по рассмотрению.

G. Роль группы технических экспертов по рассмотрению

166. Технические эксперты при проведении рассмотрения соблюдают настоящие УПРП.

167. Технические эксперты при проведении рассмотрения выступают в своем личном качестве экспертов.

H. Роль секретариата

168. Секретариат организует рассмотрения техническими экспертами, включая координацию расписания, логистические и административные договоренности в отношении рассмотрения и предоставление группе технических экспертов по рассмотрению необходимых ей средств и материалов.

169. Секретариат вместе с ведущими экспертами по рассмотрению, упомянутыми в главе VII.I.3 ниже, способствует поддержанию связи между Стороной и группой технических экспертов по рассмотрению.

170. Секретариат под руководством ведущих экспертов по рассмотрению обобщает, составляет и редактирует окончательные доклады о рассмотрении техническими экспертами.

171. Секретариат способствует проведению ежегодных совещаний ведущих экспертов по рассмотрению.

I. Группа технических экспертов по рассмотрению и организационные механизмы

1. Общая информация

172. Кандидатуры технических экспертов для включения в реестр РКИКООН представляются Сторонами и, в соответствующих случаях, международными организациями.

173. Технические эксперты проходят обучение по программе, упомянутой в пункте 12 c) решения 18/CMA.1, перед тем как начать работу в составе группы технических экспертов по рассмотрению.

174. Каждый представляемый доклад по вопросам транспарентности поручается одной группе технических экспертов по рассмотрению, в состав которой входят члены, отобранные из реестра экспертов РКИКООН.

2. Состав

175. Технические эксперты обладают признанной компетенцией в рассматриваемых областях.

176. Секретариат формирует группы по техническому рассмотрению таким образом, чтобы коллективные навыки и компетенции групп технических экспертов по рассмотрению коррелировались с информацией, подлежащей рассмотрению, как это указано в главе VII.B выше, и чтобы в состав групп входили эксперты по каждому важному сектору кадастра ПГ, а также по вопросам предотвращения изменения климата и поддержки, совместных подходов и передаваемых на международном уровне результатов предотвращения изменения климата согласно статье 6 и, в соответствующих случаях, ЗИЗЛХ.

177. По крайней мере один член группы должен, насколько это возможно, свободно владеть языком Стороны, являющейся объектом рассмотрения.

178. Секретариат отбирает членов группы технических экспертов по рассмотрению с целью обеспечения баланса между экспертами Сторон, являющихся развитыми странами, и Сторон, являющихся развивающимися странами. Секретариат обеспечивает, насколько это возможно, географический и гендерный баланс между экспертами по техническому рассмотрению. При отборе членов группы технических экспертов по рассмотрению для централизованных групповых рассмотрений двухгодичных докладов по вопросам транспарентности от НРС и МОРАГ секретариат стремится включать технических экспертов из НРС и МОРАГ.

179. Одна и та же группа технических экспертов по рассмотрению не может проводить рассмотрения двух представлений Стороны подряд.

180. Следует всячески стремиться к отбору ведущих экспертов по рассмотрению, уже участвовавших в рассмотрениях согласно Конвенции или статье 13 Парижского соглашения.

181. В состав группы технических экспертов по рассмотрению входят два ведущих эксперта по рассмотрению, один из которых является представителем Стороны, являющейся развитой страной, а другой − Стороны, являющейся развивающейся страной.

182. Эксперты из Сторон, являющихся развивающимися странами, участвующие в работе группы технических экспертов по рассмотрению, финансируются согласно существующим процедурам участия в деятельности РКИКООН.

3. Ведущие эксперты по рассмотрению

183. Ведущие эксперты по рассмотрению осуществляют контроль за работой группы технических экспертов по рассмотрению и действуют совместно как ведущие эксперты по рассмотрению в соответствии с настоящими УПРП.

184. Ведущим экспертам по рассмотрению следует обеспечивать, чтобы рассмотрения техническими экспертами, в которых они участвуют, проводились в соответствии с УПРП, содержащимися в настоящей главе. Ведущим экспертам по рассмотрению следует также обеспечивать высокое качество и объективность рассмотрений техническими экспертами, а также преемственность и последовательность в отношении всех Сторон и своевременность рассмотрений техническими экспертами.

185. Ведущие эксперты по рассмотрению сообщают необходимую информацию группе технических экспертов по рассмотрению; осуществляют мониторинг прогресса в рассмотрении техническими экспертами; координируют представление заинтересованной Стороне вопросов группы технических экспертов по рассмотрению и включение ответов в доклад о рассмотрении техническими экспертами; придают приоритетное значение вопросам, затронутым в предыдущих докладах о рассмотрении техническими экспертами; и дают технические консультации членам группы технических экспертов по рассмотрению.

186. Ведущие эксперты по рассмотрению ежегодно встречаются на совещаниях ведущих экспертов по рассмотрению для обсуждения того, каким образом можно улучшить качество и повысить эффективность и согласованность рассмотрений техническими экспертами, а также подготавливают выводы по итогам таких совещаний.

J. Доклад о рассмотрении техническими экспертами

187. Доклад о рассмотрении техническими экспертами содержит результаты рассмотрения техническими экспертами в соответствии с сферой охвата, определенной в главе VII.A выше.

188. Доклады о рассмотрении техническими экспертами размещаются для всеобщего ознакомления на веб-сайте РКИКООН.

VIII. Стимулирующее многостороннее рассмотрение прогресса

A. Сфера охвата

189. Стимулирующее многостороннее рассмотрение прогресса касается усилий Стороны согласно статье 9 Парижского соглашения и соответствующего осуществления и достижения Стороной своего ОНУВ.

B. Информация, подлежащая рассмотрению

190. Информация, подлежащая рассмотрению в ходе стимулирующего многостороннего рассмотрения прогресса, включает в себя следующее:

a) представленную Стороной информацию, о которой говорится в подпунктах a), b), d) и e) пункта 10 выше, когда это применимо;

b) доклад о рассмотрении техническими экспертами по соответствующей Стороне согласно главе VII.J выше;

c) любую дополнительную информацию, представленную Стороной для целей стимулирующего многостороннего рассмотрения прогресса.

C. Формат и шаги

191. Стимулирующее многостороннее рассмотрение прогресса состоит из двух этапов: этап направления в письменном виде вопросов и получения ответов на них, за которым следует второй этап − сессия рабочей группы.

192. Этап направления вопросов в письменном виде и получения ответов на них состоит из следующих шагов:

a) любая Сторона может направлять соответствующей Стороны вопросы в письменном виде в соответствии с сферой охвата, указанной в главе VIII.A выше;

b) такие вопросы направляются через онлайновую платформу, которая открывается за три месяца до сессии рабочей группы. Соответствующая Сторона может по своему усмотрению ответить на вопросы, полученные позднее чем за два месяца до начала сессии рабочей группы;

c) соответствующая Сторона прилагает максимальные усилия к тому, чтобы ответить в письменном виде на вопросы не позднее чем за один месяц до начала сессии рабочей группы, используя для этого онлайновую платформу; те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые нуждаются в гибкости в свете их возможностей в отношении данного положения, могут, используя эту гибкость, вместо указанного представить ответы в письменном виде за две недели до начала сессии рабочей группы. Сторона может указать в своем ответе, считает ли она письменные вопросы выходящими за рамки стимулирующего многостороннего рассмотрения прогресса;

d) секретариат обобщает вопросы и ответы и публикует их на веб-сайте РКИКООН до этапа проведения сессии рабочей группы.

193. Этап проведения сессии рабочей группы проводится в ходе сессий ВОО и состоит из следующих шагов:

a) представление Стороны;

b) заседание, посвященное обсуждению, на котором основное внимание уделяется представлению Стороны и информации, указанной в главе VIII.B выше. Все Стороны могут участвовать в заседании, посвященном обсуждению, и задавать вопросы соответствующей Стороне. Сессии рабочей группы открыты для зарегистрированных наблюдателей и являются общедоступными в режиме прямой трансляции;

c) Сторона может представить дополнительные письменные ответы на вопросы, поднятые в ходе заседания, посвященного обсуждению, через онлайновую платформу в течение 30 дней после окончания сессии.

194. На этапе сессии рабочей группы, посвященной стимулирующему многостороннему рассмотрению прогресса, НРС и МОРАГ могут предпочесть участвовать в качестве группы.

195. Секретариат создает онлайновую платформу, в частности, в целях:

a) предоставить любой Стороне провести веб-семинар до или после сессии ВОО;

b) облегчить работу на этапе представления письменных вопросов и ответов;

c) облегчить работу на этапе сессии рабочей группы, в том числе путем обеспечения возможности для участия экспертов, находящихся в удаленных точках.

196. Секретариат координирует также практические договоренности, связанные со стимулирующим многосторонним рассмотрением прогресса.

D. Периодичность и сроки

197. Стимулирующее многостороннее рассмотрение прогресса будет проводиться как можно скорее после опубликования доклада о рассмотрении техническими экспертами по какой-либо Стороне. Если доклад о рассмотрении техническими экспертами не поступает в течение 12 месяцев со дня представления Стороной двухгодичного доклада по вопросам транспарентности, то секретариат принимает меры, с тем чтобы эта Сторона смогла принять участие в стимулирующем многостороннем рассмотрении прогресса при появлении следующей возможности.

198. Если какая-либо Сторона не представляет двухгодичный доклад по вопросам транспарентности в течение 12 месяцев после истечения установленного срока, который определен в решении 18/CMA.1, то секретариат в консультации с соответствующей Стороной принимает меры, для того чтобы данная Сторона могла принять участие в стимулирующем многостороннем рассмотрении прогресса при появлении следующей возможности.

E. Отчет

199. В течение одного месяца после окончания сессии рабочей группы секретариат подготавливает и размещает на веб-сайте РКИКООН отчет о стимулирующем многостороннем рассмотрении прогресса соответствующей Стороны, который будет включать:

a) представленные вопросы и полученные ответы;

b) копию представления Стороны;

c) отчет о работе сессии рабочей группы;

d) процедурное резюме стимулирующего многостороннего рассмотрения прогресса Стороны;

e) любую полученную через онлайновую платформу дополнительную информацию, если таковая имеется.

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

Решение 19/CMA.1

Вопросы, связанные со статьей 14 Парижского соглашения и пунктами 99–101 решения 1/CP.21

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на статьи 2 и 14 Парижского соглашения, решение 1/CP.21, пункты 99−101, и другие соответствующие статьи Парижского соглашения и пункты решения 1/CP.21,

признавая, что глобальное подведение итогов, упомянутое в статье 14 Парижского соглашения, имеет решающее значение для повышения коллективной амбициозности действий и поддержки для достижения задачи и долгосрочных целей Парижского соглашения,

I. Условия

Общие элементы

1. *напоминает*, что, как предусмотрено в пункте 1 статьи 14 Парижского соглашения, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, периодически подводит итоги осуществления Парижского соглашения для оценки коллективного прогресса в выполнении задачи Соглашения и его долгосрочных целей и что она делает это всеобъемлющим и стимулирующим образом, рассматривая предотвращение изменения климата, адаптацию и средства осуществления и поддержки, и в свете справедливости и наилучших имеющихся знаний;

2. *постановляет*, что справедливость и наилучшие имеющиеся научные знания будут рассматриваться на основе инициатив Сторон и в межсекторальной перспективе в течение всего глобального подведения итогов;

3. *постановляет также*, что глобальное подведение итогов будет состоять из следующих компонентов:

a) сбор информации и подготовка, при уделении основного внимания сбору, компиляции и обобщению информации и подготовке к проведению технической оценки, упоминаемой в пункте 3 b) ниже;

b) техническая оценка, направленная на подведение итогов осуществления Парижского соглашения для оценки коллективного прогресса в достижении задачи и долгосрочных целей Парижского соглашения, а также возможностей для активизации действий и поддержки для достижения его задачи и целей;

c) рассмотрение результатов, при уделении основного внимания обсуждению последствий выводов технической оценки, с целью достижения результатов глобального подведения итогов для информирования Сторон при обновлении и активизации их определяемых на национальном уровне действий и поддержки согласно соответствующим положениям Парижского соглашения, а также при активизации международного сотрудничества для действий по борьбе с изменением климата;

4. *постановляет далее*, что глобальное подведение итогов будет проводиться при содействии Вспомогательного органа по осуществлению и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, которые создадут совместную контактную группу по этому вопросу;

5. *принимает решение* начать технический диалог, направленный на поддержку работы совместной контактной группы, упомянутой в пункте 4 выше,

посредством рассмотрения экспертами вкладов, определенных в источниках вкладов, о которых говорится в пунктах 36 и 37 ниже, для глобального подведения итогов;

6. *постановляет* учредить технический диалог, о котором говорится в пункте 5 выше, который будет:

a) проводить свою работу, используя целенаправленный обмен мнениями, информацией и идеями в форме сессионных совещаний «за круглым столом», рабочих совещаний и других мероприятий;

b) организовывать свою работу в соответствии с подведением итогов осуществления Парижского соглашения для оценки коллективного прогресса в достижении его задачи и долгосрочных целей, в том числе в соответствии со статьей 2, пункт 1 a)–c), в таких тематических областях, как предотвращение изменения климата, адаптация и средства осуществления и поддержки, с учетом того, что глобальное подведение итогов может принимать во внимание, в надлежащих случаях, усилия, связанные с его работой, которые:

i) направлены на решение проблем, связанных с социальными и экономическими последствиями и последствиями мер реагирования;

ii) имеют целью недопущение, сведение к минимуму потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата и решение связанных с этим проблем;

c) будут проводиться при посредничестве двух посредников[1], которые будут отвечать за проведение диалога и подготовку обобщающего доклада и других мероприятий по технической оценке при содействии секретариата;

7. *просит* Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению разработать ориентировочные вопросы для всех компонентов глобального подведения итогов, включая конкретные тематические и сквозные вопросы, для сессий вспомогательных органов, непосредственно предшествующих проведению соответствующих видов деятельности в рамках глобального подведения итогов;

8. *постановляет*, что компонент глобального подведения итогов, посвященный сбору информации и подготовке, начнется на сессии, предшествующей проведению технической оценки, которая будет проводиться в течение двух (или, в зависимости от сроков опубликования докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата, трех) очередных сессий вспомогательных органов до шестой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (ноябрь 2023 года), в ходе которой будет проведено рассмотрение результатов, и этот цикл будет повторяться каждые пять лет;

9. *постановляет также*, что глобальное подведение итогов будет проводиться всеобъемлющим, стимулирующим, эффективным и действенным образом, избегая дублирования работы и с учетом результатов соответствующей работы, проделанной в рамках Парижского соглашения, Конвенции и Киотского протокола;

10. *постановляет далее*, что глобальное подведение итогов будет основываться на инициативе Сторон и осуществляться на транспарентной основе и при участии заинтересованных кругов, не являющихся Сторонами, и что для поддержки эффективного и справедливого участия все материалы будут полностью доступны Сторонам, в том числе в онлайновом режиме, как это предусмотрено в пункте 21 ниже;

11. *постановляет*, что участие Сторон в глобальном подведении итогов должно быть обеспечено за счет предоставления достаточных финансовых средств для участия и представительства Сторон, являющихся развивающимися странами, во всех

[1] Один от Стороны, являющейся развивающейся страной, и один от Стороны, являющейся развитой страной, выбираемые Сторонами.

мероприятиях в рамках глобального подведения итогов, в том числе в рамках технического диалога, рабочих совещаний, «круглых столов» и сессий вспомогательных органов и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, которые предусматривают деятельность, связанную с глобальным подведением итогов, в соответствии с существующей практикой;

12. *призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, мобилизовать поддержку для укрепления потенциала, с тем чтобы наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и другие развивающиеся страны могли эффективно участвовать в глобальном подведении итогов и учитывать соответствующую информацию о глобальном подведении итогов;

13. *постановляет*, что результаты компонентов глобального подведения итогов, упомянутых в пункте 3 выше, должны содержать краткое изложение возможностей и вызовов для активизации действий и поддержки в свете справедливости и наилучших имеющихся научных знаний, а также извлеченных уроков и передовой практики, с целью достижения результатов, перечисленных в пункте 3 статьи 14 Парижского соглашения;

14. *подчеркивает*, что результаты глобального подведения итогов должны быть в первую очередь направлены на подведение итогов осуществления Парижского соглашения для оценки коллективного прогресса, не должны быть сфокусированы на той или иной отдельной Стороне и должны включать не имеющее политически предписывающего характера рассмотрение коллективного прогресса, которое Стороны могут использовать в качестве информационной основы для обновления и улучшения их определяемых на национальном уровне действий и поддержки согласно соответствующим положениям Парижского соглашения, а также для активизации международного сотрудничества в сфере действий по борьбе с изменением климата;

15. *постановляет* рассматривать вопрос об уточнении процедурных и логистических элементов общего процесса глобального подведения итогов с учетом опыта, накопленного в ходе первого и последующих глобальных подведений итогов, сообразно обстоятельствам;

16. *просит* Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению организовать глобальное подведение итогов гибким и надлежащим образом, вести работу по выявлению возможностей для обучения в ходе практической деятельности, в том числе для оценки коллективного прогресса, и принять необходимые меры для рассмотрения материалов по мере их появления;

17. *призывает* Стороны представить свои определяемые на национальном уровне вклады, опираясь на результаты глобального подведения итогов, на специальном мероприятии, которое будет проведено под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;

18. *признает*, что другие соответствующие мероприятия в рамках РКИКООН и за ее пределами могут вносить вклад в глобальное подведение итогов и осуществления его результатов;

Сбор информации и подготовка

19. *просит* Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению обратиться с призывом представить вклады, о которых говорится в пунктах 36 и 37 ниже, с учетом того, что такие материалы должны быть представлены по меньшей мере за три месяца до их рассмотрения в ходе технической оценки;

20. *постановляет*, что компонент глобального подведения итогов, посвященный сбору информации и подготовке, завершится не позднее, чем за шесть месяцев до рассмотрения результатов, с тем чтобы обеспечить своевременное рассмотрение вкладов, за исключением тех случаев, когда исключительно важная информация, которая требует рассмотрения, появляется после предельной даты;

21. *просит* секретариат содействовать наличию в онлайновом режиме всех полученных от Сторон вкладов в глобальное подведение итогов по тематическим областям и организовать веб-семинар для уточнения методологий и допущений, используемых для обобщения материалов, который состоится после крайнего срока представления материалов, упомянутых в пункте 19 выше, и до начала проведения технической оценки;

22. *предлагает* секретариату начать компиляцию, для целей технической оценки, наиболее современных вкладов из источников, указанных в пункте 37 ниже, за две сессии вспомогательных органов до проведения оценки;

23. *просит* секретариат, под руководством посредников, о которых говорится в пункте 6 c) выше, подготовить для технической оценки:

a) обобщающий доклад об информации, указанной в пункте 36 a) ниже, с учетом предыдущего опыта в подготовке таких докладов;

b) обобщающий доклад о статусе усилий по адаптации, а также опыте и приоритетах с кратким изложением последней информации, указанной в пункте 36 c) ниже;

c) обобщающий доклад об общем воздействии определяемых на национальном уровне вкладов, сообщенных Сторонами, с кратким изложением последней информации, указанной в пункте 36 b) ниже;

d) обобщающий доклад об информации, указанной в пункте 36 d) ниже;

24. *призывает* соответствующие официальные органы и форумы и другие институциональные механизмы, учрежденные в рамках Парижского соглашения и/или Конвенции или обслуживающие их[2], подготовить для технической оценки, при содействии секретариата, обобщающие доклады об информации, о которой говорится в пункте 36 ниже, в сферах их компетенции;

25. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению выявить возможные пробелы в информации в отношении глобального подведения итогов и, когда это необходимо и возможно, запросить дополнительные вклады, с учетом крайнего срока для компонента глобального подведения итогов, посвященного сбору информации и подготовке, и необходимости рассмотрения критически важной информации, а также принимая во внимание соответствующие пробелы, выявленные в докладах Межправительственной группы экспертов по изменению климата и их последствия в отношении задачи и долгосрочных целей Парижского соглашения;

Техническая оценка

26. *отмечает*, что в целях эффективного использования времени техническая оценка может частично пересекаться с компонентом глобального подведения итогов, посвященным сбору информации и подготовке;

27. *подтверждает*, что все вклады и темы, в частности взаимосвязи между различными вопросами, следует обсудить на сбалансированной, целостной и всеобъемлющей основе при сбалансированном распределении времени между тематическими областями, принимая во внимание соображения справедливости и наилучшие имеющиеся научные знания;

28. *признает*, принимая во внимание консультационную помощь, оказываемую Вспомогательным органом для консультирования по научным и

[2] В настоящее время официальные органы и форумы включают Комитет по адаптации, Группу экспертов по наименее развитым странам, Исполнительный комитет по технологиям, Постоянный комитет по финансам, Парижский комитет по укреплению потенциала, Исполнительный комитет Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, Консультативную группу экспертов, форум по воздействию осуществления мер реагирования, а также Рабочую группу по Стимулирующей платформе для местных общин и коренных народов.

техническим аспектам[3] в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 100, что оценки Межправительственной группы экспертов по изменению климата должны рассматриваться эффективным и сбалансированным образом, с учетом уроков, извлеченных из накопленного опыта;

29. *признает также*, что диалог, проводимый между экспертами Межправительственной группы экспертов по изменению климата и Сторонами в рамках специальных мероприятий Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам – Межправительственной группы экспертов по изменению климата, следует использовать, с тем чтобы наладить проведение целенаправленного обмена научно-технической информацией о выводах, сделанных в материалах Межправительственной группы экспертов по изменению климата, открытым и транспарентным образом и что Совместную рабочую группу Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам – Межправительственной группы экспертов по изменению климата следует и впредь использовать для улучшения связи и координации между Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам и Межправительственной группой экспертов по изменению климата в контексте глобального подведения итогов;

30. *постановляет*, что технический диалог, о котором говорится в пункте 6 выше, будет открытым, всеобъемлющим, транспарентным и стимулирующим и позволит Сторонам встретиться и провести обсуждения с официальными органами, форумами и другими институциональными механизмами, действующими в рамках Парижского соглашения и/или Конвенции или обслуживающими их, и экспертами, а также обсудить информацию и оценить коллективный прогресс;

31. *постановляет также*, что посредники технического диалога подготовят резюме результатов в своих кратких докладах, с учетом справедливости и наилучших имеющихся научных знаний, для каждой тематической области, упомянутой в пункте 6 b) выше, а также всеобъемлющее фактологическое обобщение этих докладов на основе межсекторального подхода;

32. *постановляет далее*, что форум по воздействию осуществления мер реагирования подготовит резюме своих результатов согласно соответствующим элементам своих условий, программы работы и функций, в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 34;

Рассмотрение результатов

33. *постановляет*, что рассмотрение результатов будет включать мероприятия высокого уровня, на которых будут представлены выводы технической оценки, последствия которых будут обсуждены и рассмотрены Сторонами, и что эти мероприятия будут проходить под руководством комитета высокого уровня в составе Председателя Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, и Председателей Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению;

34. *постановляет также*, что результаты этого компонента глобального подведения итогов должны:

a) выявить возможности и вызовы в связи с активизацией действий и поддержки для достижения коллективного прогресса в связи с тематическими областями глобального подведения итогов, упомянутыми в пункте 6 b) выше, и возможными мерами и передовыми практиками, а также международным сотрудничеством и соответствующие передовыми практиками;

[3] См. документ FCCC/SBSTA/2016/4, пункт 56.

b) обобщить ключевые политические послания, в том числе рекомендации по итогам мероприятий, упомянутых в пункте 33 выше, для укрепления деятельности и усиления поддержки;

c) быть упомянуты в ссылке в решении и или декларации, предназначенных для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;

II. Источники вкладов

35. *постановляет*, что источники вкладов для глобального подведения итогов следует использовать в качестве информационной основы для тематических областей, о которых говорится в пункте 6 b) выше;

36. *постановляет также*, что источники вкладов для глобального подведения итогов будут рассматривать на коллективном уровне информацию о:

a) положении в области выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями, а также о предпринимаемых Сторонами усилиях по предотвращению изменения климата, в том числе информацию, указанную в статье 13, пункт 7 a), и статье 4, пункты 7, 15 и 19, Парижского соглашения;

b) общем эффекте определяемых на национальном уровне вкладов Сторон и общем прогрессе, достигнутом Сторонами в деле выполнения их определяемых на национальном уровне вкладов, в том числе информацию, указанную в статье 13, пункт 7 b), Парижского соглашения;

c) положении в областях усилий по адаптации, поддержки, опыта и приоритетов, в том числе информацию, указанную в статье 7, пункты 2, 10, 11, и 14, Парижского соглашения, и о докладах, упомянутых в пункте 8 статьи 13 Парижского соглашения;

d) финансовых потоках, в том числе информацию, указанную в статье 2, пункт 1 c), средствах осуществления и поддержки и о мобилизации и оказании поддержки, в том числе информацию, указанную в статье 9, пункты 4 и 6, статье 10, пункт 6, статье 11, пункт 3, и статье 13, в частности в пунктах 9 и 10, Парижского соглашения. Это должно включать в себя информацию из последней двухгодичной оценки и обзора потоков финансовых ресурсов для борьбы с изменением климата Постоянного комитета по финансам;

e) усилиях по углублению понимания и активизации действий и поддержки, на основе сотрудничества и стимулирования, касающихся предупреждения, минимизации и решения вопросов потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата;

f) препятствиях и вызовах, включая финансирование, технологии[4] и пробелах в укреплении потенциала, с которыми сталкиваются развивающиеся страны;

g) передовых практиках, опыте и потенциальных возможностях для укрепления международного сотрудничества в областях предотвращения изменения климата и адаптации и для активизации поддержки в соответствии с пунктом 5 статьи 13 Парижского соглашения;

h) соображениях справедливости, включая равные условия, сообщенных Сторонами в их определяемых на национальном уровне вкладах;

37. *постановляет*, что источники вкладов для глобального подведения итогов включают:

a) доклады и сообщения, полученные от Сторон, в частности представленные в рамках Парижского соглашения и Конвенции;

[4] Включая результаты периодических оценок Механизма по технологиям, упомянутых в решении 16/CMA.1.

b) последние доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 99;

c) доклады вспомогательных органов в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 99;

d) доклады соответствующих официальных органов и форумов и других институциональных механизмов, учрежденных согласно Парижскому соглашению и/или Конвенции или обслуживающих их;

e) обобщающие доклады секретариата, о которых говорится в пункте 23 выше;

f) соответствующие доклады учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций, которые призваны поддерживать процесс РКИКООН;

g) добровольные материалы, полученные от Сторон, в том числе о вкладах, представленных для информирования рассмотрения вопросов равенства в рамках глобального подведения итогов;

h) соответствующие доклады региональных групп и учреждений;

i) представления заинтересованных кругов, не являющихся Сторонами, и организаций – наблюдателей РКИКООН;

38. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам на его сессии, проводимой до компонента глобального подведения итогов, посвященного сбору информации и подготовке, в случае необходимости, с учетом тематических областей глобального подведения итогов, а также важности использования национальных докладов дополнить неисчерпывающие перечни в пунктах 36 и 37 выше.

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

Решение 20/CMA.1

Условия и процедуры для эффективного функционирования механизма для содействия осуществлению и поощрения соблюдения, упомянутого в пункте 2 статьи 15 Парижского соглашения

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на статью 15 Парижского соглашения и пункты 102 и 103 решения 1/CP.21,

1. *принимает* условия и процедуры для эффективного функционирования комитета, упомянутого в пункте 2 статьи 15 Парижского соглашения, содержащиеся в приложении;

2. *постановляет* провести на седьмой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (2024 год), первый обзор условий и процедур, упомянутых в пункте 1 выше, на основе опыта, накопленного в ходе их осуществления, а также принимая во внимание любые рекомендации комитета, упомянутого в пункте 1 выше, и рассмотреть возможность проведения последующих обзоров на регулярной основе;

3. *принимает к сведению* смету бюджетных последствий деятельности, которая будет проводиться секретариатом в соответствии с положениями, содержащимися в приложении;

4. *просит*, чтобы предусмотренные настоящим решением действия секретариата выполнялись при условии наличия финансовых ресурсов.

Приложение

Условия и процедуры для эффективного функционирования комитета, упомянутого в пункте 2 статьи 15 Парижского соглашения

I. Цель, принципы, характер, функции и сфера охвата

1. Механизм для содействия осуществлению и поощрения соблюдения положений Парижского соглашения, учрежденный в соответствии со статьей 15 Соглашения, состоит из комитета (в дальнейшем именуется «Комитет»).

2. Комитет носит экспертный и стимулирующий характер и функционирует транспарентно, невраждебно и без применения санкций. Комитет уделяет особое внимание соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам Сторон.

3. В своей работе Комитет руководствуется положениями Парижского соглашения, в том числе его статьи 2.

4. В своей работе Комитет стремится избегать дублирования усилий, не выполняет функции механизма обеспечения соблюдения или урегулирования споров и не применяет наказания или санкции, а также уважает национальный суверенитет.

II. Организационные мероприятия

5. Комитет состоит из 12 членов, обладающих признанной компетенцией в соответствующей научной, технической, социально-экономической или юридической области, которые избираются Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС), на основе принципа справедливого географического представительства, по два члена от каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций и одному члену от малых островных развивающихся государств и от наименее развитых стран, учитывая при этом цель обеспечения гендерного баланса.

6. КСС избирает членов Комитета, а также заместителя каждого члена, принимая во внимание экспертный характер Комитета и стремясь к тому, чтобы отразить экспертный опыт в различных областях, о которых говорится в пункте 5 выше.

7. Члены и заместители членов Комитета избираются на период в три года и не более чем на два срока подряд.

8. На КСС 2 (декабрь 2019 года) шесть членов и шесть заместителей членов Комитета избираются на первоначальный двухгодичный срок и шесть членов и шесть заместителей членов – на трехгодичный срок. В последующий период КСС избирает на своих соответствующих очередных сессиях шесть членов и шесть заместителей членов на трехгодичный срок. Члены и заместители членов выполняют свои функции до тех пор, пока не будут избраны их преемники.

9. Если какой-либо член Комитета уходит в отставку или по иным причинам не может завершить срок своих полномочий или выполнять свои функции в Комитете, для замены упомянутого члена на оставшийся срок полномочий назначается эксперт из той же самой Стороны этой Стороной.

10. Члены и заместители членов Комитета выступают в своем личном качестве экспертов.

11. Комитет избирает из числа своих членов двух сопредседателей на трехгодичный срок с учетом необходимости обеспечения справедливого географического представительства. Сопредседатели выполняют функции, которые

будут определены в правилах процедуры Комитета, упомянутых в пунктах 17 и 18 ниже.

12. Если не будет принято иного решения, Комитет собирается на совещания не реже двух раз в год начиная с 2020 года. При планировании своих совещаний Комитет должен учитывать в соответствующих случаях целесообразность проведения своих заседаний параллельно с сессиями вспомогательных органов, обслуживающих Парижское соглашение.

13. При выработке и принятии решений Комитета присутствуют только члены и заместители членов Комитета и сотрудники секретариата.

14. Комитет, любая Сторона или иные участники процесса рассмотрения Комитетом соблюдают конфиденциальный характер информации, полученной в конфиденциальном порядке.

15. Решения принимаются Комитетом при наличии кворума в не менее десяти присутствующих членов.

16. Комитет делает все возможное для достижения согласия по любому решению на основе консенсуса. Если все усилия, направленные на достижение консенсуса, исчерпаны, то решение в качестве крайней меры принимается большинством в не менее чем три четверти голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов.

17. Комитет разрабатывает правила процедуры, с тем чтобы рекомендовать их КСС для рассмотрения и принятия на КСС 3 (ноябрь 2020 года) на основе принципов транспарентности, стимулирования, невраждебности и неприменения санкций, уделяя особое внимание соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам Сторон.

18. Правила процедуры, упомянутые в пункте 17 выше, регулируют любые вопросы, необходимые для надлежащего и эффективного функционирования Комитета, включая роль сопредседателей Комитета, конфликт интересов, любые дополнительные сроки, связанные с работой Комитета, процедурные этапы и сроки для работы Комитета, а также обоснование решений Комитета.

III. Инициирование и ход процедуры

19. При выполнении своих функций, упомянутых в пунктах 20 и 22 ниже, и с учетом настоящих условий и процедур Комитет применяет соответствующие правила процедуры, которые будут разработаны в соответствии с пунктами 17 и 18 выше, и руководствуется следующими принципами:

a) ничто в работе Комитета не может изменить юридический характер положений Парижского соглашения;

b) при рассмотрении способов содействия осуществлению и поощрения соблюдения Комитет стремится конструктивно взаимодействовать и консультироваться с соответствующей Стороной на всех этапах процесса, в том числе путем направления письменных материалов и предоставления возможностей для представления замечаний;

c) Комитет уделяет особое внимание соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам Сторон, признавая особые условия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, на всех этапах процесса в соответствии с положениями Парижского соглашения, в том числе при определении способов проведения консультаций с соответствующей Стороной, того, какая помощь может быть предоставлена соответствующей Стороне для поддержки ее взаимодействия с Комитетом и какие меры являются надлежащими для содействия осуществлению и поощрения соблюдения в каждой ситуации;

d) Комитету следует принимать во внимание работу, проводимую другими органами и в рамках других механизмов, а также в рамках форумов, действующих или

учрежденных в соответствии с Парижским соглашением, во избежание дублирования предусмотренной мандатом работы;

e) Комитету следует принимать во внимание соображения, связанные с воздействием мер реагирования.

20. Комитету следует рассматривать вопросы, касающиеся, в соответствующих случаях, осуществления или соблюдения Стороной положений Парижского соглашения, на основе письменного представления этой Стороны в отношении ее собственного осуществления и/или соблюдения любого положения Парижского соглашения.

21. Комитет проводит предварительное рассмотрение представления в сроки, которые будут определены в правилах процедуры, упомянутых в пунктах 17 и 18 выше, с целью проверки того, что представление содержит достаточную информацию, в том числе в отношении того, касается ли этот вопрос осуществления или соблюдения той или иной Стороной какого-либо положения Парижского соглашения.

22. Комитет:

a) приступает к рассмотрению вопросов в тех случаях, когда какая-либо Сторона не:

i) представила или не сохранила определяемые на национальном уровне вклады согласно статье 4 Парижского соглашения на основе самого последнего статуса сообщения в публичном реестре, упомянутом в пункте 12 статьи 4 Парижского соглашения;

ii) представила обязательный доклад или сообщение с информацией в соответствии с пунктами 7 и 9 статьи 13 или пунктом 7 статьи 9 Парижского соглашения;

iii) участвовала в стимулирующем, многостороннем рассмотрении прогресса на основе информации, представленной секретариатом;

iv) представила обязательный доклад или сообщение с информацией в соответствии с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения;

b) может с согласия соответствующей Стороны участвовать в стимулирующем рассмотрении вопросов в случае значительного и систематического несоответствия информации, представленной Стороной в соответствии с пунктами 7 и 9 статьи 13 Парижского соглашения, условиям, процедурам и руководящим принципам, упомянутым в пункте 13 статьи 13 Парижского соглашения. Это рассмотрение проводится на основе рекомендаций, содержащихся в окончательных докладах о рассмотрении технических экспертов, подготовленных в соответствии с пунктами 11 и 12 статьи 13 Соглашения, наряду с любыми письменными замечаниями, представленными Стороной в ходе рассмотрения. При рассмотрении этих вопросов Комитет принимает во внимание пункты 14 и 15 статьи 13 Соглашения, а также гибкость, предусмотренную в положениях условий, процедур и руководящих принципов согласно статье 13 Парижского соглашения, для тех Сторон, являющихся развивающимися странами, которым это необходимо в свете их возможностей.

23. Рассмотрение вопросов, упомянутых в пункте 22 a) выше, не затрагивает содержания вкладов, сообщений, информации и докладов, упомянутых в подпунктах i)–iv) пункта 22 a) выше.

24. В том случае, когда Комитет принимает решение приступить к рассмотрению, о котором говорится в пункте 22 выше, он уведомляет об этом соответствующую Сторону и просит ее представить необходимую информацию по рассматриваемому вопросу.

25. В том, что касается процедуры рассмотрения Комитетом, инициированной в соответствии с положениями пунктов 20 или 22 выше, и в дополнение к правилам процедуры, упомянутым в пунктах 17 и 18 выше:

a) соответствующая Сторона может участвовать в обсуждениях Комитета, кроме как при выработке и принятии решения Комитета;

b) при поступлении письменной просьбы от соответствующей Стороны Комитет проводит консультации в ходе заседания, на котором должен рассматриваться вопрос в отношении этой Стороны;

c) в ходе рассмотрения Комитет может получать дополнительную информацию, о которой говорится в пункте 35 ниже, или, в надлежащих случаях и в консультации с соответствующей Стороной, предлагать представителям соответствующих органов и механизмов, учрежденных в соответствии с Парижским соглашением или обслуживающих его, принять участие в своих соответствующих заседаниях;

d) Комитет направляет проект своих выводов, проект мер и проект любых рекомендаций соответствующей Стороне и в процессе завершения подготовки этих выводов, мер и рекомендаций принимает во внимание все сделанные Стороной замечания.

26. Комитет предоставляет гибкость в отношении сроков осуществления процедур, предусмотренных в статье 15, которая может требоваться Сторонам, уделяя при этом особое внимание их соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам.

27. При условии наличия финансовых ресурсов соответствующим Сторонам, являющимся развивающимися странами, должна предоставляться помощь по запросу, с тем чтобы обеспечить их необходимое участие в работе соответствующих совещаний Комитета.

IV. Меры и результаты

28. При определении надлежащих мер, выводов или рекомендаций Комитет руководствуется юридическим характером соответствующих положений Парижского соглашения, принимает во внимание замечания, полученные от соответствующей Стороны, и уделяет особое внимание национальным возможностям и обстоятельствам соответствующей Стороны. В надлежащих случаях следует также учитывать особые обстоятельства малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, а также форс-мажорные ситуации.

29. Соответствующая Сторона может представить Комитету информацию, касающуюся конкретных ограничений возможностей, потребностей или проблем, в том числе в отношении получаемой поддержки, для ее рассмотрения Комитетом при выработке им надлежащих мер, выводов или рекомендаций.

30. В целях содействия осуществлению и поощрения соблюдения Комитет принимает надлежащие меры. К ним могут относиться следующие:

a) ведение диалога с соответствующей Стороной в целях выявления проблем, вынесения рекомендаций и обмена информацией, в том числе в отношении доступа к финансированию, технологии и поддержке в области укрепления потенциала, в надлежащих случаях;

b) оказание помощи соответствующей Стороне во взаимодействии с надлежащими органами или механизмами по вопросам финансирования, технологии и укрепления потенциала, учрежденными в соответствии с Парижским соглашением или обслуживающими его, с целью выявления возможных проблем и решений;

c) вынесение рекомендаций для соответствующей Стороны в отношении проблем и решений, упомянутых в пункте 30 b) выше, и направление таких рекомендаций, с согласия соответствующей Стороны, соответствующим органам или механизмам в надлежащих случаях;

d) вынесение рекомендации в отношении разработки плана действий и, при наличии соответствующей просьбы, содействие соответствующей Стороне в разработке этого плана;

e) подготовка заключений по фактам в отношении вопросов осуществления и соблюдения, о которых говорится в пункте 22 a) выше.

31. Соответствующей Стороне предлагается представлять Комитету информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении плана действий, упомянутого в пункте 30 d) выше.

V. Рассмотрение системных вопросов

32. Комитет может выявлять проблемы системного характера, касающиеся осуществления и соблюдения положений Парижского соглашения, с которыми сталкивается ряд Сторон в отношении осуществления и соблюдения положений Парижского соглашения, и доводить такие проблемы и, в надлежащих случаях, любые рекомендации до сведения КСС для их рассмотрения.

33. КСС может в любое время обратиться к Комитету с просьбой рассмотреть проблемы системного характера. После рассмотрения вопроса Комитет отчитывается перед КСС и, в случае необходимости, выносит рекомендации.

34. При решении системных проблем Комитет не затрагивает вопросы, касающиеся осуществления и соблюдения положений Парижского соглашения какой-либо Стороной.

VI. Информация

35. В ходе своей работы Комитет может обращаться за экспертной консультативной помощью, а также запрашивать и получать информацию от процессов, органов, механизмов и форумов, учрежденных в соответствии с Парижским соглашением или обслуживающих его.

VII. Взаимоотношения с Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

36. Согласно статье 15 Парижского соглашения, Комитет ежегодно представляет доклад КСС.

VIII. Секретариат

37. Секретариат, упоминаемый в статье 17 Парижского соглашения, действует в качестве секретариата Комитета.

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

Резолюция 3/CMA.1

Выражение признательности правительству Республики Польша и жителям города Катовице

Проект резолюции, представленный Фиджи

Конференция Сторон, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

собравшись в Катовице в период со 2 по 14 декабря 2018 года,

1. *выражают свою глубокую признательность* правительству Республики Польша за предоставление возможности для проведения двадцать четвертой сессии Конференции Сторон, четырнадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, в Катовице;

2. *просят* правительство Республики Польша передать городу Катовице и его жителям признательность Конференции Сторон, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, за гостеприимство и теплый прием, оказанный участникам.

26-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года